

MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 07/2021
31. März 2021

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Markkleeberg aktuell
Kita „Alleskönner“ erhält Luftreiniger



Ostern-Spezial
Rezept-Idee: Herzhafte Osterhäschen



Bauen/Wohnen/Einrichten
Tierische Stimmungsaufheller

Inhaltsverzeichnis

- 2 **Kolumne**
Interview mit dem Osterhasen
- 3/4 **Porträt**
Frank Bohne
- 4 **Geschichte mit**
– Markkleeberg 1945 bis 1990 (9)
– Historische Reklame
- 5 **Verein**
TV M'berg von 1871 e.V. – Fechten
- 6 **Markkleeberg aktuell u.a. mit**
– Kita „Alleskönner“ erhält Spende
– Testzentrum wird rege genutzt
- 7 **Ostern-Spezial**
Rezeptidee: Herzhafte Osterhäschen
- 8–11 **Tipps u.a. mit**
– Cospudener Wettlauf
– Zuhause im Hörsaal
- 12–14 **Gesundheit mit**
– Ayurveda: „Wissen des Lebens“
– Diabetes im Teenie-Alltag
- 15–27 **MARKKLEEBERGER
STADTNACHRICHTEN**
- 28 **Reise**
Den Frühling und die Natur erleben
- 29 **Mobilität**
Welches Wohnmobil passt zu Dir?
- 30/31 **Steuer/Recht/Versicherung u.a. mit**
– Katzennetz war erlaubt
– Vermögenswirksame Leistung
– Baumschnitt nicht ins Osterfeuer
- 32–37 **Bauen/Wohnen/Einrichten u.a. mit**
– Kochen mit dem EcoStoof
– Schlafen mit Mehrwert
– Frühjahrsputz rund ums Haus
– Energie-Effizienz von Hausgeräten
– Tierische Stimmungsaufheller
- 38/39 **Trauer**
Vorsicht beim Negativtestament

Ansprechpartner für Anzeigen & Beiträge

- **Katrin Schneider**
Telefon: 0173 5660282
E-Mail: katrin.schneider@druckhaus-borna.de

Die nächste Ausgabe 08/2021 des Markkleeberger Stadtjournal erscheint am 14. April 2021.

Sie finden die aktuellen Ausgaben unseres Stadtjournals auch auf unserer Homepage unter: www.druckhaus-borna.de

Stadtjournal
digital



Interview mit dem Osterhasen

In wenigen Tagen ist Ostern. Ein guter Grund, sich mit *dem* Frühlingsymbol, dem Osterhasen, zu unterhalten. Wir sprachen mit dem nervös an seiner Möhre kauenden Meister Lampe über das bevorstehende Osterfest.

■ **Wie soll ich Sie ansprechen? Herr Hase, Herr Osterhase oder Meister Lampe?**

Mein Name ist Lamprecht. Später wurde er in Fabeln und durch die Jägersprache (unsere Hinterbeine sind beim schnellen Laufen in der Luft und durch das Auf und Ab unseres Fells sieht es aus, als wenn wir aufleuchten) auf Meister Lampe reduziert.

■ **Über Sie gibt es ja jede Menge Fabeln und Geschichten. Spontan fallen mir das Märchen „Der Hase und der Igel“ und die russische Fabel „Der Hase im Rausch“ ein. Na toll, da haben Sie sich ja zwei Geschichten rausgepickt, in denen ich und meine Hasenbrüder nicht gut wegkommen. Im Märchen gewinnt der Igel und in der Fabel ist der Hase so sturzbetrunken, dass er zu schielen beginnt. Sie müssen wissen, dass es bessere Geschichten über uns Hasen gibt. Wir haben viele Feinde und müssen unsere Schnelligkeit auch mit Intelligenz verbinden. Obwohl, der betrunkene Hase gibt ja den Speichellecker des Löwen – also nicht dumm (*schmunzelt versöhnlich*).**

■ **Ich hoffe, Ihnen nicht gleich wieder zu nah zu treten, aber Sie wirken recht nervös? Ja, das tue ich vor Ostern immer. In diesem Jahr ist es auch besonders schlimm. Die Medien tönen aufgrund des Lockdowns davon, dass Ostern ausfällt. Als ob Ostern ausfällt, das hat doch einen völlig anderen Hintergrund. Schließlich handelt es sich vordergründig um die Auferstehung des Herrn. Meines Gleichens sowie alle anderen „heidnischen Bräuche“, die sich rund um das Oster- beziehungsweise Frühlingsfest drehen, sind schon so alt wie die Mensch-**

heit selbst. Jedoch macht mich die Tatsache, mit meiner Familie noch so viele Eier bemalen zu müssen, nervös. Diese werden ja auch noch in der Nacht von Karsamstag zu Ostersonntag, wohlgemerkt bei Wind und Wetter, in die Osternester verteilt.

■ **Ich wollte Sie schon immer fragen, warum Sie als Hase die Eier verteilen?**

Na Sie sind gut, das liegt doch an der Fantasie der Menschen. Seit Ewigkeiten symbolisieren das Ei und wir Hasen die Fruchtbarkeit sowie das Frühlingserwachen. Wir Hasen haben ja bekanntlich viele Kinder und sind demzufolge fruchtbar. Und wie der Streit: „Was war zuerst da, die Henne oder das Ei?“ dazu führte, dass wir Hasen jetzt die Eier anmalen und verteilen – keine Ahnung! Mittlerweile wird unser Nachwuchs auf Osterhasenschulen ausgebildet. Sie haben sicherlich davon gelesen? Eine gute Ausbildung ist auch für uns Hasen sehr wichtig. Wir sind ja in früheren Jahren quer eingestiegen in das Ostergeschäft.

■ **Es beschäftigten sich ja unzählige Dichter und Autoren mit dem Phänomen des Osterhasen?**

(*Gschmeichelt*) Ja. Mörike, Busch, Ringelnatz und sogar der alte Geheimrat Goethe kamen an meinen Hasenvorfahren nicht vorbei. An uns muss wahrscheinlich doch etwas Magisches sein. Übrigens, das Buch „Meister Lampe und die Geschichten über Ostern“ von Hartmut Marks gibt es im Handel. Ich empfehle es Ihnen auch an, dass Sie mir nicht gleich wieder mit „Der Hase im Rausch“ ankommen.

Manuela Krause



IMPRESSUM Markkleeberger Stadtjournal, laufende Ausgaben-Nummer: 338

- **Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | Telefon: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: msj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de
- **Impressum des Amtsblatts „Markkleeberger Stadtnachrichten“:** siehe Seite 16 (= Seite 2 MSN)
- **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA
- **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)
- **Auflage:** 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen
- **Titelbild:** Hoppel-Poppel wünscht frohe Ostern (Foto: Bernhard Weiß)
- **Fotos:** Renate Strohmann (S.3), Anja Schache (S.5), Annett Stengel (S.6 o.), Bernhard Weiß (S.6 u., 8f), Tretmobile Vermietung (S.8f), MH Stone (S.35) | Adobe Stock: Thaut Images (S.2), Romolo Tavani (S.7 u.), Rawpixel.com (S.31 re.), WavebreakMediaMicro (S.34 re.) | Unsplash: Tingey Injury Law Firm (S.39) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Frank Bohne

Pfarramtsleiter und Vorsitzender des Kirchenvorstandes der Martin-Luther-Kirchgemeinde Markkleeberg-West...

... trat vor zwei Jahren die Nachfolge von Dr. Arndt Haubold an. Inzwischen ist er auch für die Auenkirchgemeinde Markkleeberg-Ost mit Dölitz-gDösen zuständig. Zusammen mit den Gemeinden Großstädteln-Großdeuben, Zwenkau, Großdalgitz und Tellschütz-Wiederau wurde eine Region gebildet, in der er gemeinsam mit seinen beiden Pfarrkolleginnen für die geistliche Arbeit zuständig ist. An den beiden „Projektkirchen“ – der Fahrradkirche Zöbiger und der Johanniskirche Dösen – gilt es in Teams mit weiteren Akteuren interessante Zukunftsprojekte zu begleiten. Auch für zwei Kindertagesstätten ist er inzwischen zuständig. Unterstützung bekommt er von 49 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, einer Vikarin und vielen ehrenamtlich Tätigen – die Martin-Luther-Kirchgemeinde hat fast 2.500 Mitglieder.

Da Gottesdienste wie früher noch nicht wieder möglich sind und auch die Kinder- und Jugendarbeit sowie Seniorenkreise den jeweils geltenden Vorschriften entsprechen müssen, stellten sich die Mitarbeitenden und er kreativ darauf ein. Gottesdienste, mit Kantor Frank Zimpel an der Orgel und z.B. vier weit auseinander stehenden Solosängern, wurden aufgezeichnet und ins Internet gestellt. Nachdem seine Pfarrkollegin zu Weihnachten den Auftakt gemacht hatte, setzte Frank Bohne dies mit einer Andacht zu Lichtmess fort. Der Gottesdienst wurde einen Tag zuvor aufgezeichnet – so konnte man elektronisch teilnehmen. „Der Aufwand war groß, doch das Video wurde fast 200 Mal angeklickt, so viele Personen hätten wir sonst nicht erreicht. Deshalb möchten wir in der Osterzeit auch auf diesem Weg wieder etwas anbieten.“

Zu den Kindern und Jugendlichen und deren Eltern besteht vor allem E-Mail-Kontakt. Ein Hörspiel zu Heiligabend, die Jugendlichen haben es selbst erarbeitet, wurde elektronisch verschickt. „Aller 14 Tage bietet unsere Gemeindepädagogin Carola Peifer die ‚Offene Kirche‘ an und lädt an bestimmten Tagen und Zeiten, unter Einhaltung der Mindestabstände, in die Martin-Luther-Kirche ein, damit sich einige Kinder und Jugendliche kurz sehen können. Die Jugendgruppen sind natürlich auch per E-Mail und WhatsApp miteinander in Verbindung.“

Um den persönlichen Kontakt zu halten, gingen Kantor und Chorsänger vom Sommer bis in den September zu einem Altenheim und haben davor gesungen. Die Seniorinnen und Senioren bekamen zu Weihnachten einen persönlichen Brief und ein kleines Geschenk mit einer Bastelei. Wenn vor einem Altenheim gesungen wurde und die Senioren an geöffneten Fenstern zuhörten, herrschte eine schöne, feierliche Atmosphäre, niemand sollte sich vergessen fühlen. Unsere kleinen Geschenke gaben wir den Schwestern, sie stellten sie dann im jeweiligen Zimmer auf den Tisch“, sagt Frank Bohne.

Nach wie vor besteht guter Kontakt zu Dr. Arndt Haubold. „Er kommt gern nach Markkleeberg, auch um in der Martin-Luther-Kirche zu predigen. Sogar an seinem Geburtstag hielt er hier einen Gottesdienst. Alle kennen ihn noch, er ist ein ‚Besucher-Magnet‘. 2019 führte er am Tag des offenen Denkmals die Besucher durch die Kirche.“

Am 9. Mai ist in Markkleeberg-Ost die Konfirmation geplant, auch der Konfirmanden-Unterricht dafür musste der gegenwärtigen Situation entsprechen: „Wir haben Lehrbriefe über die Passion Jesu, zu Advent



und Weihnachten und nun noch einmal zum evangelischen Gottesdienst herausgegeben und selbst verteilt. In ‚Zoom‘-Konferenzen haben wir dann für die Jugendlichen Konsultationen zum Lehrbrief angeboten. In kleinen Gruppen war auch Blockunterricht, zum Teil parallel zum Präsenzunterricht der Schule, so konnten versäumte Inhalte und Themen zum Teil aufgeholt werden. Für die Gruppe der Jugendlichen war dieser ‚Kontakt‘ über einige Stunden sehr wichtig. Wir haben uns auch mit viel Abstand zwei Mal in der Kirche getroffen. Da die beliebte Fahrt in die Jugendherberge situationsbedingt nicht stattfinden konnte und die Gelder dafür noch frei waren, bekamen alle Konfirmanden eine frisch gelieferte Pizza, das kam gut an.“

Zeit für Hobbys hat Frank Bohne vor allem im Urlaub. Er ist naturverbunden, interessiert sich für Wildbeeren und sammelt sie gern. Wenn es viele sind, macht er daraus Marmelade oder Glühwein. Um seine drei oder vier Bienenvölker kümmert er sich zusammen mit seiner Frau. Die selbst gemachten Marmeladen-Sorten oder ein Gläschen Honig nimmt er gern zu Geburtstags- und Altenbesuchen mit, die derzeit meist nur bis an die Haustür führen.

Fortsetzung auf Seite 4 ▶

IKV FESTER GmbH Immobilien

www.MARKKLEEBERG.org

Premium Partner

Ihr Makler für Markkleeberg

Der Verkauf eines Hauses oder einer Wohnung sollte gut durchdacht und **professionell geplant** werden, denn den Erfolg eines Immobilienverkaufs beeinflussen mehrere nicht zu vernachlässigende Faktoren. Mit einer realistischen Bewertung wird die Basis für einen bestmöglichen Verkauf geschaffen. Eine hochwertige Präsentation und die gezielte Inserierung des Objekts sind entscheidend, um das Interesse potenzieller Käufer zu wecken und die Chancen eines erfolgreichen Verkaufs zu erhöhen.

IKV FESTER berät Sie gerne bei der Auswahl Ihrer optimalen Immobilie oder bei der Suche nach einem passenden Käufer. Mit unserem umfangreichen und aktuellen Wissen über den regionalen Immobilienmarkt und unserer **langjährigen Expertise** begleiten wir Sie gerne vom Objektverkauf bis zur Übergabe.

Kommen Sie einfach bei uns vorbei, rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail. **Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.**

Kontakt: 034297 6940 | Mail: info@ikv-fester.de

Dipl.-Bau-Ing. Frank Th. Fester
geschäftsführender Gesellschafter / Öffentlich bestellter Taxator und
Versteigerer fremder bew. Sachen / Sachverständiger für die Bewertung
von Grundstücken & Gebäuden / Hochbau des BVTs 1490-3255

Neben den sonntags stattfindenden Gottesdiensten, die den verschärften Hygiene-Vorschriften der Landeskirche (kürzer, ohne Gesang, zwei Meter Abstand) folgen, freut sich Frank Bohne auch über die „Musikalischen Andachten“, die Kantor Frank Zimpel einmal monatlich unter Einhaltung der Abstandsregeln in der Mittelstraße gestaltet. Die Besucher melden sich vorher an, hören biblische Lesungen und lauschen den Klängen des Klaviers, dazu manchmal eine Gitarre, Violine oder ein Akkordeon.

Zum Osterfest – dem wichtigsten Fest der Christenheit, das letztes Jahr ganz ohne Gottesdienste auskommen musste

– sind mehrere Angebote hintereinander geplant. Die traditionelle Ostermette in der Frühe wird zweimal hintereinander gefeiert: 6.00 und 7.00 Uhr, verkürzt und mit Abstand. Ebenso der Festgottesdienst, der 10.00 oder 11.00 Uhr besucht werden kann. Zu diesen Gottesdiensten wird eine vorherige Anmeldung im Pfarramt dringend erbeten, damit vergebliches Kommen verhindert und das vorhandene Platzangebot „gemanagt“ werden kann.

Für Ostermontag – früher mit traditionellem „Anradeln“ – bereitet ein Team rund um Kathrin Bickhardt-Schulz einen Stationen-Gottesdienst in und um die Fahrrad-

kirche Zöbiger vor. Dort können Besucher und vor allem Familien mit Kindern über einen Zeitraum am Vormittag und Nachmittag Impulse rund um die Osterbotschaft selbstständig entdecken und kleine Überraschungen aufstöbern – all das mit gebotenen Abstand und geltenden Schutzbestimmungen. *Annett Stengel*

■ Zum Redaktionsschluss stand noch nicht fest, ob die genannten Ostergottesdienste vor Ort oder in digitaler Form im Internet stattfinden. Bitte informieren Sie sich im Pfarramt oder online auf www.martin-luther-kirchgemeinde.de.

Markkleeberg zur Zeit der deutschen Teilung (1945 – 1990) (Teil 9)

Die Besetzung Markkleebergs durch Truppen der Sowjetunion

Auch die ersten Jahre nach dem Zweiten Weltkrieg waren wieder geprägt durch die Verwendung von Austausch- und Ersatzstoffen bei Nahrungsmitteln, Textilien und anderen Waren des täglichen Bedarfs. Dazu zählten: „AGGA-Paste“ als Brotaufstrich, Dörrgemüse zum Aufkochen, Kunsthonig „Honisan“, Fahrradbereifung aus Hartgummi, „Spinnstoffe“ auf Bezugsschein, „Tonseife“ und „Schwimmseife“, „Alkolat“ als Alkoholversatz, Holzschuhe mit Blechzwecken, Textilien mit hohem Zellstoffgehalt, „Nasspresssteine“ aus Kohlendreck, Schuhe und Mäntel aus Kunststoff „Igelit“, Kaffee-Ersatz aus gebrannter Gerste u. a. m.

Als Notbehelf gab es für die Haushalte kleine elektrische „Spiralkocher“, in deren meist runder Schamotteplatte spiralförmig dünne Drähte lagen. Diese Drähte glühten häufig durch und wurden dann ständig wieder ineinander gehakt. Dabei verkürzte sich allerdings deren Länge und Lebensdauer. Diesen Eingriff führte jeder selbst aus, bis das Gerät völlig unbrauchbar wurde, weil auch die Schamotte brach.

Wie stets in Notzeiten, betrieben die Menschen infolge des Warenmangels einen Tauschhandel mit allen erdenklichen Gegenständen (teils zwielichtiger Herkunft) nach dem uralten Prinzip „Ware gegen Ware“, da einerseits die Bereitstellung durch das Marken-/Bezugsschein-System begrenzt war und andererseits das Geld keine genügende Kaufkraft besaß. Die Stadt Leipzig begegnete dieser unkontrollierbaren Erscheinung durch Eröffnung einer Tauschzentrale.

Zur „Entnazifizierung der Wirtschaft“ erließ die Landesregierung Sachsen am 25. September 1946 eine Verfügung zur Entziehung von Gewerbeurlaubnissen politisch belasteter Unternehmen. In Markkleeberg untersuchte ein Prüfungsausschuss des Gewerbeamtes Anfang 1947 alle Inhaber und übergab, falls das Gewerbe als „bereinigt und entnazifiziert“ galt, den offiziellen „Gewerbe-Entnazifizierungsbescheid“.

Die Stadtverwaltung von Markkleeberg war bis zum Mai 1947 auf insgesamt 306 Beschäftigte (einschließlich 49 im Krankenhaus) angewachsen. In der Stadt praktizierten nun wieder mehr Ärzte, so Dr. Haselhoff,

Dr. Jentzsch, Dr. Stüring, Dr. Süß, Dr. Brehme, Dr. Czarniecki, Dr. Gaul, Dr. Ernesti und Dr. Riemann. Die Ärzte richteten einen Bereitschaftsdienst ein, da der Gesundheitszustand der Bevölkerung kriegs- und ernährungsbedingt bedenklich war. Dazu gehörte auch, vom Frauenausschuss unterstützt, die Gesundheitskontrolle an den Schulen. Eine der wöchentlichen Gesundheitskontrollen ergab an der Schule von Großstädteln am 22. April 1947 unter anderem, dass sieben Prozent der Kinder von Läusen befallen waren. Viele Erkrankungen waren auch auf die niedrigen Nahrungsmittelrationen zurückzuführen.

Als die sowjetische Garnison in der Franz-Mehring-Straße am 6. Juni 1947 das Freibad in Markkleeberg-West in Beschlag nahm, begann dessen Verfall. Für die Markkleeberger stand nun neben dem Waldbad Connewitz nur noch für kurze Zeit das Freibad in Markkleeberg-Ost zur Verfügung.

(Fortsetzung folgt) Peter Taubenheim

Quelle: Archiv der Stadt Markkleeberg, Chronik Peter Taubenheim



Werbung?

Historische Reklame!

Schon immer haben Unternehmen auf sich aufmerksam gemacht und mittels Werbung versucht, ihre Produkte oder Dienstleistung an den Mann oder die Frau zu bringen. Doch auch dieses „Marketing“ unterliegt dem Zeitgeschmack und hat sich im Laufe der Jahre stark verändert. Wohl knapp 90 Jahre alt ist nebenstehende Anzeige, die im Buch „Markkleeberg – Eine Stadtwerdung“ in den 1930er-Jahren erschienen ist. *bw*

Turnverein Markkleeberg von 1871 e.V. – Sektion Fechten

Fechten per Videokonferenz und sachsenweites Kooperationstraining

Seit Monaten können die Fechter vom TV Markkleeberg von 1871 e.V. nicht mehr in ihre Trainingshalle. Doch pausiert wird deshalb nicht – seit circa vier Monaten läuft ein umfangreiches „neues“ Training, das deutschlandweit keinen Vergleich scheuen muss. Es ist sogar ein Vorzeige-Projekt, wie sich Sportvereine in schwierigen Zeiten gegenseitig unterstützen können.

Die größten sächsischen Fechtvereine, die sonst auf Turnieren miteinander konkurrieren, organisieren dieses Online-Live-Training für den Nachwuchs gemeinsam. Insgesamt sind zwölf Fechtvereine aus Sachsen dabei, u.a. kommen sie aus Markkleeberg, Bautzen, Radebeul, Leipzig und Schkeuditz. Neben dem Online-Training werden zusätzlich digitale Extrakurse angeboten: Theorie und Gefechtsanalyse für die Großen, ein Quiz für die Kleinen, Mentaltraining für die Landeskader. „So ein Kraftakt ist nur gemeinsam zu meistern. Jeden Tag übernimmt ein anderer Trainer, dadurch ist für Abwechslung gesorgt. Das funktioniert wunderbar“, sagt Anja Schache, Leiterin der Sektion Fechten in Markkleeberg, erfreut.

Pro Woche können so acht bis zehn verschiedene Trainingseinheiten angeboten werden – virtuelles Live-Training, zugeschnitten auf drei verschiedene Altersklassen. „Im ersten Lockdown merkten wir, dass schnell ‚Online-Müdigkeit‘ einsetzt, wenn man alle über einen Kamm schert“, erklärt Anja Schache, WM-Zweite im Florettfechten von 2005. „Ein Zehnjähriger braucht ein anderes Training und eine andere Ansprache als eine 17-Jährige.“ Das Trainerteam lockt die Kinder und Jugendlichen täglich aufs Neue mit viel Kreativität vom Sofa: „Training zur Abwehr der dunklen Künste“ oder „Tom Potter und die Beinarbeit des Schreckens“ heißen die Trainingseinheiten unter anderem. „Spaß und Motivation stehen momentan über allem. Wir tun alles, um keine Lethargie aufkommen zu lassen“, sagt Anja Schache. „Jeder Athlet trainiert zu Hause allein und ist dennoch nicht einsam, denn circa 60 Athleten zwischen acht und 20 Jahren sind täglich online dabei, trainieren Stabilisation, Beinarbeit und kleinere Stoßübungen mit Florett oder Degen.“

Auch bei den Fechtern ist die Sorge groß, dass das, was über Jahre mühsam aufgebaut wurde, verloren geht. Der Sächsische Landessportbund verzeichnete Anfang des Jahres vor allem im Kinder- und Jugendbereich Mitgliederschwund. Bei den Fechtern schrumpfte die Zahl der Turnier-Lizenzen, die man für einen Wettkampf braucht, deutschlandweit aktuell um 70 Prozent.



Fechttraining: Die Fechterinnen und Fechter vom TV Markkleeberg von 1871 um Sektionsleiterin Anja Schache hoffen, dass sie bald wieder zusammen trainieren dürfen.



Bei den Markkleebergern ist dies u.a. dank des umfangreichen Online-Trainings bislang nicht so stark zu spüren.

Die Hoffnung, dass im Sommer auch wieder Turniere* möglich sein werden, ist groß. Denn in den letzten sechs Jahren hat sich die Fechtabteilung des TV Markkleeberg von 1871 zu einer wahren Talenteschmiede gemausert. Die jungen Fechter holten sich zahlreiche Titel bei Landes- und Mitteldeutschen Meisterschaften – auch einen Deutschen Meistertitel in der Altersklasse U15.

Doch an Wettkämpfe ist momentan nicht zu denken. Viele Nachwuchsfechter hatten ihr letztes Turnier vor einem Jahr. Doch auch hierfür gibt es ab und an eine coronagerechte Alternative. In den Winterferien hatte der Sächsische Fechtverband zu einer Lauf-Challenge eingeladen. Bei Matsch und Regen joggte zwar jeder für sich, doch über eine App liefen alle Ergebnisse auf eine gemeinsame Liste. Der TV Markkleeberg von 1871 konnte die meisten Starter mobilisieren. „Motivation und Spaß waren auch hier das Ziel. Wer sich aufraffte und dabei war, kann auf die Strecke, die wir schafften, stolz sein“, so Anja Schache. Insgesamt liefen die Fechter aus Radebeul, Dresden, Leipzig, Schkeuditz und Oelsnitz gemeinsam rund 1.500 Kilometer. Die Strecke entspricht etwa der Entfernung Berlin – Rom. Einmal wöchentlich verabreden sich die Markkleeberger per Videokonferenz aber auch einfach nur zum Reden, um gemeinsam Kochrezepte auszuprobieren oder Urlaubserinnerungen auszutauschen. Vor kurzem gab es eine lustige Marshmallow-Challenge. Der Sieg lag bei elf Stück, die in den Sieger-Mund passten. as

■ Mehr Informationen unter:
www.tv1871.de

■ Sobald das Training in der Halle wieder aufgenommen werden kann, sind neue Fechtanfänger der Jahrgänge 2012, 2013 und 2014 willkommen. Bitte meldet Euch bei Anja Schache unter a.schache@fechten.org. Wir freuen uns auf Euch!

* Die Deutschen Meisterschaften in der U15 und U17 sind zumindest für Juni terminiert.

■ Sie sind ein Verein und möchten gern die Leser des Markkleeberger Stadtjournal über Ihre Aktivitäten oder besonderen Höhepunkte informieren? Wir freuen uns auf Ihre Inspirationen!

■ Kennen Sie Menschen in Markkleeberg mit außergewöhnlichen Hobbys, Begabungen oder die sich in besonderer Weise für ihre Stadt engagieren und es verdienen, auf unserer Porträtseite vorgestellt zu werden?

■ Schicken Sie Ihre Ideen an:
bernhard.weiss@druckhaus-borna.de

oder per Post an:
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich
im DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Straße 36
04552 Borna

Gottesdienste im April

Zum Redaktionsschluss stand noch nicht fest, ob die Ostergottesdienste vor Ort und/oder digital stattfinden werden. Bitte informieren Sie sich im Pfarramt.

■ **Auenkirche**

- 01.04., 19.00 Uhr
Andacht mit Pfr. Bohne
- 02.04. (Karfreitag), 15.00 Uhr
Musikal. Andacht mit Vik. Hagemeyer
- 04.04. (Ostersonntag)
05.45 Uhr Osterfeuer und Lichtfeier im Pfarrgarten; mit Vikarin Hagemeyer
10.00 Uhr Familiengottesdienst mit Pfr. i. R. Dr. Seidel
- 05.04. (Ostermontag), 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfr. Bohne
- 11.04., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- 18.04., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfr. Bohne

■ **Fahrradkirche Zöbiger**

(ab 05.04. tgl. 10.00 – 18.00 Uhr Offene Kirche)
05.04. (Ostermontag), 11.00 – 16.00 Uhr
Offener Ostergarten mit Stationenweg; mit Pfrn. Bickhardt-Schulz und Prof. Kürschner

■ **Gemeindehaus Wachau**

11.04., 08.30 Uhr
Gottesdienst mit Pfr. i. R. Eichhorn

■ **Katharinenkirche Großdeuben**

18.04., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfrn. Hüneburg

■ **Kirche Großstädteln**

- 02.04. (Karfreitag), 10.00 Uhr
Kreuzweg–Orgelmeditation Pfr. Bohne
- 04.04., 06.00 Uhr
Osterfeuer & –mette Pfrn. Bickhardt-Sch.

■ **Martin-Luther-Kirche**

- 02.04. (Karfreitag)
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
15.00 Uhr Ökumenische Andacht mit Pfrn. Bickhardt-Schulz & Pater Justinus
- 04.04. (Ostersonntag)
06.00 Uhr Ostermette mit Pfr. Bohne
07.00 Uhr Ostermette mit Pfr. Bohne
10.00 Uhr Festgottesdienst mit Pfr. Bohne
11.00 Uhr Festgottesdienst mit Pfr. Bohne
- 11.04., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfr. Bohne
- 18.04., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Vikarin Hagemeyer

■ **St. Peter und Paul-Kirche**

Di 09.00, Fr 18.00, Sa 18.00 und So 10.30 Uhr Heilige Messe

Kita „Alleskönner“ mit großzügiger Spende überrascht



Die kleinen „Alleskönner“ sind glücklich über die Luftreiniger.

Seit Mitte März sorgen in der Kita „Alleskönner“ zehn Luftreiniger, ein Gerät kostete circa 350 Euro, für gutes Raumklima. Die Mutter einer Mitarbeiterin hatte die Idee: Als Privatperson wollte sie der Kita unkompliziert etwas Gutes tun, etwas, wovon alle Tag für Tag was haben.

„Da die Erzieherinnen und Erzieher täglich ganz nah bei den Kindern sind und es nicht möglich ist, dabei stets Atemschutz zu tragen, sind Luftreiniger als zusätzliche Schutzmaßnahme sehr gut. Sie filtern Viren, Bakterien, Allergene, Feinstaub und Pollen in den Räumen aus der Luft und

verbessern sie spürbar. In jedem Raum mit bis zu 120 Quadratmetern können sie wirkungsvoll eingesetzt werden. Wir bekamen von ihr für jeden Raum, in dem sich Kinder, Erzieherinnen und Erzieher aufhalten, ein Gerät geschenkt. Die Luftreiniger lassen sich programmieren, hier sind sie so eingestellt, dass sie montags bis freitags von früh bis nachmittags jeweils acht Stunden laufen. Da die Filter einmal pro Jahr gereinigt werden müssen, habe ich rechtzeitig bei der Stadtverwaltung angefragt, ob sie die Kosten dafür tragen würde. Ich bekam eine Zusage, auch darüber haben wir uns sehr gefreut“, sagt Frank Böhm. Er leitet die Kita seit der Eröffnung am 1. Januar 2017.

„In unsere integrative Kita, Träger ist die Volkssolidarität Leipziger Land/Mulden-tal e.V., gehen 130 Kinder. 43 von ihnen sind im Krippenalter, sie sind ein bis sechs Jahre alt. Die Kinder werden von 20 Erzieherinnen und Erziehern betreut. Wir, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kita ‚Alleskönner‘, sind der Mutter und unserer Kollegin sehr dankbar für diese Idee und die daraus erwachsene sehr gute Tat.“

Annett Stengel

Corona-Testzentrum im Kleinen Lindensaal wird rege genutzt

Das Testzentrum Markkleeberg im „Kleinen Lindensaal“ des Rathauses hat seit nunmehr drei Wochen geöffnet. Neben dem Stadt-, Hort- und Kitapersonal haben auch zahlreiche Markkleeberger Bürger die Möglichkeit eines freien Tests pro Woche wahrgenommen. Mit zunehmender Zeit hat sich die Anzahl der zu testenden Markkleeberger Bürger erhöht. Die zahlreichen studentischen Kräfte beziehungsweise Unterstützer erhalten täglich positives Feedback und sehen den kommenden Wochen freudig entgegen.

„Trotzdem stehen wir noch vor großen Herausforderungen, da hoffentlich zeitnah beispielsweise wieder der Kulturbereich öffnen oder die Kinder und Erwachsenen aus dem Vereinssport ihrem persönlichen Hobbys nachgehen dürfen. Somit müssen wir es schaffen, den Bürger tagesaktuelle Testungen zu ermöglichen, damit sie kulturelle Einrichtungen besuchen, ihrem Sport nachgehen oder tägliche Termine wahrnehmen können. Den organisatorischen Aufwand werden wir uns zur Aufgabe machen und ver-



Interessierte Markkleebergerinnen und Markkleeberger erhalten einmal pro Woche einen kostenlosen Antigen-Schnelltest.

trauen dabei auf das Verständnis und die Unterstützung unserer Sportler und kulturbegeisterten Bürger Markkleebergs“, so der Testzentrum-Organisator Philipp Michaelis. pm

■ **Ab 6. April gelten neue Öffnungszeiten:** Das Testzentrum hat dann Montag bis Freitag von 12.00 bis 18.00 Uhr, dienstags schon ab 10.00 Uhr, und samstags zwischen 10.00 und 13.00 Uhr geöffnet. Eine Terminabsprache ist nicht erforderlich.

Rezept-Idee: Herzhafte Osterhäschen

Pikante Hasen passen super zum Osterbrunch

Gelingt mit etwas Übung in 60 Minuten.

Zubereitung

1. **Hefeteig:** Weizen- und Roggenmehl mit Hefe in einer Rührschüssel sorgfältig vermischen. Übrige Zutaten hinzufügen und alles mit einem Mixer (Knethaken) kurz auf niedrigster, dann auf höchster Stufe etwa fünf Minuten zu einem glatten Teig verkneten. Teig zugedeckt an einem warmen Ort so lange gehen lassen, bis er sich sichtbar vergrößert hat. Inzwischen das Backblech fetten und mit Backpapier belegen. Backofen vorheizen.

Ober-/Unterhitze etwa 200 °C
Heißluft etwa 180 °C



2. Teig auf leicht bemehlter Arbeitsfläche noch einmal kurz durchkneten. Zwei Drittel des Teiges in zwölf Stücke teilen und zu etwa 15 cm langen Rollen formen, deren Enden spitzer werden. Zu „Hufeisen“ formen und als Hasenkörper auf das Backblech legen.



3. Übrigen Teig ebenfalls in zwölf Stücke teilen, etwas flach drücken, sodass eine „Eiform“ entsteht. An der spitzeren Seite bis zur Mitte einschneiden und „Ohren“ formen. Den „Kopf“ auf den Körper legen. Die Nelken oder Pfefferkörner als „Augen“ in den Teig drücken. Die Hasen zugedeckt etwa 20 Minuten gehen lassen.



4. Eigelb mit Milch verquirlen, die Hasen damit bestreichen. Backen.

Einschub: unteres Drittel
Backzeit: etwa 20 Min.

Hasen mit dem Backpapier auf einen Kuchenrost ziehen, etwas abkühlen lassen und am besten lauwarm servieren.

Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG



Zutaten: für etwa 12 Stück

• **Für das Backblech:**
etwas Fett
Backpapier

• **Hefeteig:**
250 g Weizenmehl
150 g Roggenmehl
Type 1150
1 Pck. Dr. Oetker
Trockenbackhefe
1 ½ TL Salz
frisch gemahlener
Pfeffer
1 Eiweiß (Größe M)
150 g Joghurt
125 ml warmes Wasser
25 g tiefgekühlte, gehackte, gemischte Kräuter

• **Außerdem:**
einige Gewürznelken oder Pfefferkörner
1 Eigelb (Größe M)
1 EL Milch



Fotos: Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG



Frohe Ostern!

Wir wünschen allen Lesern
und treuen Anzeigenpartner
ein paar schöne Ostertage!

Ihr Stadtjournal-Team



Osteressen im STROHKARTON

» Heiß abholen & genießen ...
... ökologisch verpackt im umweltfreundlichen Karton,
gepolstert in echtem Stroh, Beilagen im WECK-Schmuckglas!

Geschmorte Lammhaxe p.P. ab **18,90 €**
mit Thymianjus und Speckbohnen

Geschmorte Kaninchenkeule p.P. ab **16,80 €**
auf glaciertem bunten Möhrengemüse

Spare Ribs Package für 4 Personen p.P. ab **16,50 €**
Amerikan. Art mit Cole Slaw & BBQ-Sauce

Alle Angebote und Preise immer ab 4 Portionen,
Ostergesichte incl. 1 Flasche Bio-Rotwein, zzgl. Verpackung

Bestell-Hotline*
(0341) 3 58 23 40

* Für alle weiteren Angebote sowie Details und Bestellung

BOWLING BAHN

Städtelner Straße 80 • 04416 Markkleeberg
www.bowlingcenter.de

Markkleeberger sind uah drau

Vor acht Jahren starteten wir am Cospudener See, am Pier 1, mit unserer Tretmobile-Vermietung. Unzählige Ausflügler und Anwohner mieteten sich seitdem eines der überdachten Familienräder und präsentierten Angehörigen und Freunden die Natur rund um den See. Generationen von Rotwild, Ziegen, Schafen und Bisons locken ebenso, wie der Ausblick vom Aussichtsturm Bistumshöhe.

Im Laufe der Jahre wurde das Sortiment der Sportgeräte erweitert. Inzwischen mieten Besucher auch Tandems, Gokarts und mehr. Bei den Kindern sind besonders die Einhörner und Pferde aus Plüsch beliebt. Ein Ausritt an der Seepromenade lässt jedes Kinderherz höherschlagen.

„Die Menschen sollten auch im Winter Freude mit dem Cossi haben können“, dachten wir uns und steckten einige Monate Zeit und Geld in die Umsetzung unserer Idee: Wir entwickelten das große Familienspiel „Cospudener Wettlauf“ – ein Würfelspiel für Zuhause und für bis zu sechs Personen. Die Nachfrage im Dezember war überwältigend, unter dem Weihnachtsbaum bereitete es vielen eine besondere Freude.

So wie unsere Kunden freuten auch wir uns mit den ersten Sonnenstrahlen auf den Beginn der neuen Saison, aber aufgrund der Pandemie sind wir weiterhin im Lockdown. Woche um Woche vergeht und wir dürfen immer noch nicht öffnen. Viele Kunden sind enttäuscht, denn Bewegung ist gesund und die Ansteckungsgefahr an der frischen Luft sehr gering. Wie viele Wochen wird es noch dauern, bis Familien auf den Tretmobilen endlich wieder um den See fahren dürfen? Wir wissen es nicht.

Jeder sehnt sich danach, liebevoll gewonnene Gewohnheiten wieder auszuüben. Und wir freuen uns darauf, die Kunden wiederzusehen, die oft schon seit vielen Jahren zu uns kommen. Es ist unser aller Geduld gefordert, denn Gesundheit geht vor.

Deshalb möchten wir Sie noch einmal auf unser großes Familienspiel „Cospudener Wettlauf“ aufmerksam machen. Dieses Spiel bringt sehr viel Freude und ist eine besondere Geschenkidee zu Ostern.

Wir haben beschlossen, alle Bestellungen mit Auslieferungsort Markkleeberg bis zum 1. Juni ohne Lieferkosten Ihnen persönlich bis zur Haustür zu bringen.

Bestellen Sie das Spiel „Cospudener Wettlauf“ einfach online über unseren Shop auf www.tretmobile.com oder telefonisch unter 0152 29244535. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern, nehmen Ihre Bestellung telefonisch auf und liefern persönlich an Sie aus. Tretmobile Vermietung

■ Infos und Bestellung unter: www.tretmobile.com



Zicklein im Gehege und auf dem Spielfeld



Auf „Los!“ gehts los: Mit dem Einhorn eine Runde um den Cospudener See.

Cospudener Wetthauf

Das Familienspiel für bis zu 6 Personen



80 knifflige Fragen und Aufgaben erhöhen den Spielspaß



Dreidimensionale Figuren für das Würfelspiel



Rhea Neutwich von der Tretmobile Vermietung wünscht ein frohes Osterfest!



Sport am Cospudener See und Spielspaß Zuhause



www.tretmobile.com



AHOI LIEBE KAFFEELIEBHABER:INNEN, HERZLICH WILLKOMMEN IM CAFÉ PRESSOWAY.

Wir sind das Café Pressoway - ein kleines, feines Eckcafé direkt im Hafen am Pier 1 vom Cospudener See. An der türkisen Markise und dem besten Kaffee der Welt erkennt man uns super einfach. Seit 2002 sind wir im Kaffeemarkt tätig und haben 2005 am wunderschönen Zöbiger Hafen unseren Anker geworfen. Seit nun über 18 Jahren schon gehen wir unserer Leidenschaft zu Kaffee nach und justieren für die optimale Entfaltung aller Aromen stetig unsere Siebträgermaschine. Unsere Baristas zaubern Euch aus unseren eigenen Kaffee-Hausmischungen die leckersten Kaffeevariationen. Unsere Speisekarte hält eine bunte Mischung aus kultigen Kaffee-Klassikern, den neuesten Kaffee-Trends, aber auch Kuchen, Frühstück oder ausgefallenen Drinks bereit, die Ihr gerne auf unserer Sonnenterrasse genießen könnt.

TIPP: Cold Brew

Kalter Kaffee? Wo gibt's denn sowas? Bei uns, am Sonnenplatz! Cold Brew ist Kaffee, der über viele Stunden mit kaltem Wasser zubereitet wird. Durch diesen Vorgang entfal-

tet der Kaffee sein intensives Aroma, da weniger Bitterstoffe und Säuren freigesetzt werden. Für weitere Sommerspecials schaut einfach bei uns im Café oder auf unserer Website vorbei.

Unsere Espresso-Hausmischung besticht durch volle Kraft und Würze. Die besondere Wucht dieses Espressos resultiert aus einem trocken aufbereiteten, leicht hölzernen, afrikanischen Robusta. Begleitet wird er in dieser Mischung von einem harmonisch-weichem Braunkaffee. Unsere Kaffee-Hausmischung besticht durch edle Fülle und Tiefe, sowie langanhaltende Aromen von Nüssen, Schokolade und tropischen Hölzern. Die Mischung der Robustabohnen und ihrer langen Röstzeit ergeben einen besonders würzigen und gleichzeitig samtigen Geschmack. Jede Kaffeesorte wird in Hamburg, der Stadt des Kaffees, einzeln geröstet und trägt mit dem individuellen Aroma zum Gesamterlebnis bei - ein Hochgenuss für jede:n Kaffee-Liebhaber:in. Unsere hauseigenen Kaffee-mischungen gibt's auch zum Mitnehmen.

Mit unserem besonderen Kaffee sind wir ebenso weltweit unterwegs und bieten diesen mit unserem Pressoway-Mobil für Firmen auf Messen und Veranstaltungen an.

TIPP: Woran Ihr einen perfekten Espresso erkennen könnt?

Neben den schmackhaften, nussig-schokoladigen Aromen hat qualitativ hochwertiger Espresso eine haselnussbraune Crema. Macht den Zuckertest! Einfach Zucker auf den Espresso streuen - wenn dieser 4 bis 5 Sekunden auf der Crema liegen bleibt, ist das ein Zeichen für einen guten Espresso.

WIR FREUEN UNS AUF EUREN BESUCH!

Coronabedingt alles auch zum Mitnehmen.

Öffnungszeiten

MO-FR ab 9.30 Uhr
SA-SO ab 8.30 Uhr*

*Öffnungszeiten können wetterbedingt abweichen

Adresse

Café Pressoway
Hafen Cospudener See
Am Pier 1 | Markkleeberg
pressoway.de



Zuhause im Hörsaal

Wissenschaftliche Weiterbildung startet ins neue Semester



Im Sommersemester der Wissenschaftlichen Weiterbildung sitzen die Teilnehmenden in einem digitalen Hörsaal. (Foto: Colourbox/Pressmaster)

Auch bei der Wissenschaftlichen Weiterbildung der Universität Leipzig startet das Sommersemester digital: Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erwartet ein vielfältiges Themenangebot, unter anderem die neuen Vorlesungsreihen „Wissenschaft kompakt“. Die Veranstaltungen können als Livestream verfolgt oder als zeit- und ortsunabhängiges Video von der Weiterbildungsplattform der Universität abgerufen werden. Ende April geht es los. Anmeldungen sind ab sofort möglich.

Im Seniorenkolleg werden wie gewohnt zwei Kursreihen (gelb und grün) mit je sechs Vorlesungen angeboten. Die thematische

Bandbreite reicht von der jüdischen Typographie in Leipzig über moderne Therapien für Herzerkrankungen bis hin zur besonderen Beziehung zwischen Kind und Natur. Die Kursreihen starten am 29. April (gelb) und am 6. Mai (grün).

Das Seniorenstudium und die Gasthörererschaft ermöglichen Bildungshungrigen, gemeinsam mit jungen Studierenden, ausgewählte Lehrveranstaltungen zu besuchen. Aufgrund der aktuellen Corona-Lage werden auch die Lehrveranstaltungen im Sommersemester in digitaler Form stattfinden.

In Kooperation mit Netzwerkpartnern werden ab 29. April erstmalig die Vorlesungsreihen „Wissenschaft kompakt“ angeboten. Sie erlauben eine ausführliche Betrachtung von beliebten sowie aktuellen Themen. Dieses Sommersemester stehen folgende drei Themen im Fokus: Industriekultur in Sachsen und Leipzig, die Volkskrankheit Adipositas und Facetten der Kriminalität. Zu jedem Thema werden jeweils vier digitale Veranstaltungen, ortsunabhängig als Livestream oder als Videovorlesung angeboten. Die drei Reihen können einzeln gebucht werden und beinhalten jeweils vier Veranstaltungen.

Im Sommersemester bietet die Wissenschaftliche Weiterbildung auch wieder mehrwöchige Englischkurse an, die unterschiedliche Niveaustufen berücksichtigen. Sie sind auch für ältere Teilnehmerinnen und Teilnehmer geeignet. Detaillierte Informationen zum digitalen Sommersemester sowie zur Anmeldung können der digitalen Programmbroschüre entnommen werden.

Interessierte können sich bis auf Weiteres nur online, per E-Mail (weiterbildung@uni-leipzig.de) oder auf postalischem Weg (Universität Leipzig, Wissenschaftliche Weiterbildung und Fernstudium, 04081 Leipzig) anmelden. *PM Universität Leipzig*

Am 24. April finden an der HTWK Leipzig der Girls' Day, Hochschulinfotag und die Lange Computerspielenacht online statt

Unser nächster Girls' Day findet von 10.00 bis 13.00 Uhr online für Mädchen ab der 8. Klassenstufe statt. Die Veranstaltungen werden online über die Plattform „Zoom“ angeboten. Weitere Infos erhältst du auf www.htwk-leipzig.de. Parallel findet von 10.00 bis 15.00 Uhr der Hochschulinformationstag statt – natürlich auch digital. Ihr könnt also ganz bequem von Zuhause aus auf www.htwk-leipzig.de/hit dabei sein. Direkt im Anschluss an den HIT steigt ab 14.00 Uhr wieder die Lange Nacht der Computerspiele auf www.computerspielenacht.de. *HTWK Leipzig*

Goldschmiede Werner

Die Goldschmiedewerkstatt ist geöffnet.

Keine Beratung, kein Verkauf.

Die Annahme und Ausgabe der Reparaturen und ebenso der Batteriewechsel erfolgt über den Postschalter.

*Rathausstraße 20 • 04416 Markkleeberg
Telefon 0341 / 35 02 910*



**MAMAS NEUER
ONLINEAUFTRITT!**

WERBEAGENTUR

Rathausstraße 18
Markkleeberg

Ihr Termin:
Tel. 0341 35022294

www.aricus.de



Machen die da.



Dein Testangebot für
Onlineunterricht:

**4 x 30 Minuten
für nur € 79,-**

Viele Instrumente und
Gesang möglich.

Anmeldung unter:
0178 / 9 88 15 65



**Musikschule
FANTAMUSIE**

Standorte in Markkleeberg

M.-Großstädteln – Alte Str. 1
M.-Ost – Arndstr. 4 (Trigaleria)
M.-West – Koberger Str. 101

ALLE IN DIREKTER SCHULNÄHE!

Mehr Infos online:
www.fantamusie.de

Ayurveda: „Das Wissen des Lebens“

Tipps der ältesten Heilmedizin helfen Zivilisationsbeschwerden und Stress abzubauen



Rohkost und saisonales Gemüse sollten feste Bestandteile des Speiseplans werden. (Foto: Giardino)

COVID-19 hat viele Menschen dazu bewogen, sich mehr an der frischen Luft zu bewegen. Warum nicht gleich einen Schritt weitergehen und noch mehr für die Gesundheit und das Wohlbefinden tun?

Die Ayurveda-Spezialistin und Therapeutin Florence Steger kümmert sich um die Gäste der Schweizer Giardino Hotels, die sich für eine Ayurveda-Kur in einem der 5-Sterne-Hotels in Ascona oder St. Moritz entschieden haben. Während des COVID-19-Lockdowns

empfiehlt die Therapeutin einfache Übungen und kleine Umstellungen in der täglichen Routine, die uns helfen, Druck abzubauen und mehr Lebensfreude und Achtsamkeit in den Alltag zu bringen. Die gebürtige Zürcherin, die im Südtessin lebt, hat eine vierjährige Ausbildung an der europäischen Akademie für Ayurveda absolviert und weiß, was die altindische Heilkunst bewegen kann. Sie hat einige Tipps, wie Elemente der Ayurveda-Lehre leicht in die tägliche Routine eingebaut werden können.

Die ayurvedische Morgenroutine sorgt für mehr Wohlbefinden. Zuerst empfiehlt Florence Steger, früh aufzustehen, denn die meiste Lebensenergie befindet sich morgens in der Atmosphäre – ganz nach dem Motto „Morgenstund hat Gold im Mund“. Unmittelbar nach dem Aufstehen soll man die Toxine, also Gifte, die sich über Nacht auf der Zunge abgesetzt haben, mit einem Zungenschaber entfernen. Zungenschaber sind in gut sortierten Drogeriemärkten erhältlich. Danach geht es weiter mit dem sogenannten Ölziehen. Einen Esslöffel Sesamöl, oder je nach Geschmack ein anderes hochwertige Pflanzenöl, in den Mund und dann langsam mit geschlossenem Mund fünf bis zehn Minuten das Öl hin- und herbewegen und durch die Zähne „ziehen“, damit die Mundschleimhaut überall erreicht wird. Das Öl verändert seine Farbe und Konsistenz, da es Bakterien und gesundheitsschädigende Stoffe bindet. Anschließend wird das Öl in ein Gefäß gespuckt und später ordnungsgemäß entsorgt. Vorsicht: Nicht in den Abfluss spucken, dieser verstopft nach einiger Zeit. Die Dauer des Ölziehens kann nach einiger Übung bis zu 20 Minuten betragen. Im Anschluss werden die Zähne geputzt. Um den Darmtrakt zu aktivieren, empfiehlt es sich dann auf nüchternen Magen zwei bis drei Gläser lauwarmes Wasser zu trinken.

Was die Ernährung anbelangt, kann man seinem Körper viel Gutes tun, wenn man die Aufnahme von tierischem Eiweiß auf ein bis zwei Mahlzeiten in der Woche reduziert. Dies verhindert eine Übersäuerung und entlastet außerdem die Nieren. Saisonales Gemüse, Vollgetreide oder Hülsenfrüchte, Gemüsebrühen und Rohkost am Mittag sollten feste Bestandteile des Speiseplans werden. Wer dann noch einen großen Schritt weiter geht und Koffein und Nikotin aus seinem Leben verbannt, ist auf dem Weg zu noch mehr Lebensfreude.

Presseportal/Giardino

Physiotherapie Lang GmbH
Im Ärztehaus Markkleeberg, Breitscheidstraße

Jetzt ganz **NEU** für Sie:
Osteopathie-Leistungen für Schwangere, Säuglinge und Kinder

Physiotherapie Lang GmbH
Breitscheidstraße 12 • 04416 Markkleeberg
☎ 0341 24721012 • info@physio-lang.com

Öffnungszeiten:
Mo-Do 7.30–19.00 Uhr • Fr 7.30–15.00 Uhr • nach Vereinbarung

Irina Niemann
Dipl. f. osteopathische Therapie
Physiotherapiepraxis

- Osteopathische Verfahren
- Atlastherapie (1. Halswirbel)
- Steißbein-Korrektur
- Manuelle Therapie
- CMD-Kiefergelenkbehandlung
- Lymphdrainage
- Kopfschmerzbehandlung
- Skoliosekorrektur bei Kindern
- **Gutscheine als Geschenkkidee**

Mittelstraße 14, 04416 Markkleeberg
Telefon 0341 3501333

Prophylaxe und Behandlung von Gesundheitsstörungen

neuseenland ayurveda
ANJA BURKHARDT

Möchten Sie auch lernen, mit sich und Ihrer Gesundheit eigenverantwortlich und fürsorglich umzugehen?

Meine Aufgabe ist es, Ihnen ganzheitlich orientiert zur Seite zu stehen. Sie erhalten von mir perfekt auf Sie zugeschnittene Empfehlungen nach ayurvedischen Prinzipien, die Ihre individuellen Ernährungs- und Lebensumstände berücksichtigen.

Sie möchten mehr über das älteste Medizinsystem erfahren? Kontaktieren Sie mich und vereinbaren ein kostenfreies Infosgespräch.

Neuseenland Ayurveda - Anja Burkhardt
Südstraße 21 • 04416 Markkleeberg • Telefon: 0151 41967184
info@neuseenland-ayurveda.de • www.neuseenland-ayurveda.de
Mitglied im VEAT – Verband Europäischer Ayurveda-Mediziner und -Therapeuten e.V.

Diabetes im Teenie-Alltag meistern

Im turbulenten Alltag ist Sicherheit gefragt

Stress in der Schule, die erste Liebe, Freunde treffen und die großen Zukunftsfragen: Im Leben eines Teenies ist oft eine Menge los. Für die meisten jungen Menschen ist das auch kein Problem, sie können diese aufregende Zeit größtenteils unbeschwert durchleben. Anders sieht es bei Heranwachsenden mit Diabetes aus. Etwa 30.500 Kinder und Jugendliche im Alter bis zu 19 Jahren sind in Deutschland an Diabetes Typ-1 erkrankt.

■ Hormonachterbahn in der Pubertät

Die Stoffwechselerkrankung kann heute gut behandelt werden. Eine engmaschige ärztliche Begleitung und ein kontinuierliches Diabetesmanagement sind hier gefragt. Das kann zu einer guten Glukoseeinstellung führen. Genau hier liegt jedoch auch häufig die Schwierigkeit. Denn Jugendliche haben zumeist ganz andere Dinge im Kopf, als regelmäßig ihre Werte zu kontrollieren. Hinzu kommt, dass die Pubertät die Hormone verrücktspielen lässt, was sich auf den Insulinbedarf auswirken kann. Zumal auch ein unregelmäßiger Tagesablauf, Feiern oder Alkohol den Zuckerspiegel beeinflussen können. Support im Diabetesmanagement geben sogenannte rtCGM-Systeme wie Dexcom G6. Über einen Sensor an der Oberarmrückseite oder am Bauch sowie bei Kindern und Jugendlichen ab zwei bis zu 17 Jahren im oberen Gesäßbereich misst es kontinuierlich den Gewebezucker im Unterhautfettgewebe und sendet diese Werte alle fünf Minuten ans Smartphone. Im Falle von bevorstehender Über- oder Unterzu-



Per Smartphone-App oder auf dem Tablet können Eltern, Lehrer auf der Klassenfahrt oder Freunde die Glukosewerte der Teens kontinuierlich mitverfolgen.
(Foto: djd / www.dexcom.com / Syda Productions – stock.adobe.com)

ckerung können individuell einstellbare vorausschauende Warnungen sowie der Hyposicherheitsalarm alarmieren. So bleibt mehr Zeit zum Handeln. Eine neue Studie unterstreicht die Verbesserungen von Langzeitwerten bei Jugendlichen und jungen Erwachsenen zwischen 14 und 24 Jahren während der Nutzung solcher Hilfen.

■ Diskret und entspannter die Glukosewerte im Griff

Diese rtCGM-Systeme können noch viel mehr: Denn durch die kontinuierliche

Übertragung der Werte auf Smartphone, Tablet und Co. entfällt das schmerzhaft und umständliche Zuckermessen durch Stechen in den Finger im Normalfall, etwa während des Unterrichts. Weiterer Vorteil: Eltern und Freunde können die Werte des rtCGM-Trägers über die Share-Funktion der Dexcom G6 App auf ihrer Follow-App empfangen. Das ermöglicht ein selbstbestimmteres Aufwachen – und Mama und Papa wissen trotzdem stets, was der Diabetes des Schützlings treibt. djd



Ahorn Apotheke

Ihre Gesundheit im Sinn.




„Wenn der **FRÜHLING** grüßt,
dann hüpf das Herz vor **FREUDE**.“



FROHE OSTERN

Die Ahorn-Apotheke wünscht allen Kundinnen & Kunden ein **SONNIGES OSTERFEST** sowie einen guten & vor allem **GESUNDEN START** in den Frühling 2021!

Koburger Str. 50 | 04416 Markkleeberg
Tel: 0341-92647764 | www.markkleeberg-apotheke.de
Mo - Fr: 8 – 18:30 Uhr | Sa: 9 – 12 Uhr

Für einen starken Rücken

Der Rücken ist ein wahrer Alleskönner. Mit einem ausgeklügelten Zusammenspiel von Rumpfmuskulatur und knöcherner Wirbelsäule samt Bandscheiben sowie Bandapparat hält er uns aufrecht, trägt einen Großteil unseres Gewichtes, sorgt für Stabilität und Beweglichkeit und bestimmt die Ausstrahlung eines Menschen. Dennoch berichten etwa 50 Prozent der 30- bis 50-jährigen Erwachsenen über gelegentliche oder häufigere Rückenschmerzen. Am 15. März war der Tag der Rückengesundheit. Demzufolge wollen wir diesem Körperteil besondere Beachtung schenken. Die Leitenden Ärzte Dr. med. Sebastian Katscher und Dr. med. Jochen Helm vom Interdisziplinären Wirbelsäulenzentrum und der Neurotraumatologie am Sana Klinikum Borna sprechen darüber, was den Rücken fit hält und was gegen das Ziehen im Kreuz hilft.



Sport frei mit
Dr. Sebastian Katscher,
Dr. Jochen Helm,
Kaja Untiedt und
Jan Geishendorf

Was hält den Rücken gesund?

Prinzipiell kann man sagen, Bewegung ist Heilung. Und alles, was Heilung bedeutet, ist auch prophylaktisch gesund. Zudem ist der Drang nach Bewegung ein Grundbedürfnis von uns Menschen, zumindest für die meisten von uns. Das können wir aus ärztlicher Sicht nur unterstützen. Bewegung geht im wahrsten Sinne des Wortes beim Gehen oder Spazieren los und durchlüftet in stressigen Zeiten die angespannte Seele, ist gut für den Kreislauf und unter vier Aspekten positiv für unser Muskel- und Skelettsystem und somit für den Rücken: Sie stärkt 1. die Muskulatur, 2. lockert sie Verspannungen, 3. trainiert sie Koordination, und sie verhindert 4. Übergewicht.

Sie sprachen über Bewegung. Sind leichte Rückenschmerzen nach Sport schon ein Grund zur Besorgnis?

Keineswegs. Wer Sport treibt, kennt Muskelkater. Den gibt es auch im Rücken. Und na klar, kann man sich beim Sport auch mal den Rücken zerren oder überlasten, was nicht schlimm ist. Deshalb ist es wichtig, wenn man nun aus Gesundheitsbewusstsein anfängt, Sport zu treiben, die Belastung und Dauer schrittweise zu steigern. Gleiches gilt auch, wenn Sie durch Verletzungen oder Krankheiten mal pausieren mussten oder wenn man nach Zeiten wie dieser, in der sämtliche Fitnessstudios und Sportvereine geschlossen sind, wieder das zuvor gewohnte Training aufnehmen möchte. Dann sollten Sie nicht beim ursprünglichen Level starten, sondern zum Beispiel mit geringeren Gewichten und Wiederholungen oder kürzeren Laufeinheiten wieder neu beginnen, sonst können Überlastung und Rückenschmerzen auftreten. Harmonisch ausgeglichene Übungen mit Dehnung und Kraftaufbau für Arme, Beine und Rumpf kann ich dabei nur empfehlen. Wer Lust hat, kann sich eine kleine Zusammenstellung von Übungen auf unserer Website anschauen und mitmachen. Speziell für die

Wirbelsäule ist es hierbei wichtig, ein Gleichgewicht von Bauch-, Flanken- und Rückenmuskulatur zu erzielen, da diese in ihrem Zusammenspiel unsere Wirbelsäule entlasten und stabilisieren. Die Bauchmuskeln stellen dabei einen wichtigen Gegenpart und gleichzeitig Mitspieler der Rückenmuskeln dar.

Welche Sportarten würden Sie Menschen empfehlen, die öfters über Rückenschmerzen klagen oder vielleicht sogar schon diagnostizierte Rückenerkrankungen haben?

Zu empfehlen ist Nordic Walking, wo durch den gezielten Einsatz der Stöcke und Arme diagonale Muskelketten über die Mitte des Rumpfes angesprochen und aktiviert werden. Ebenso ist Wandern und Joggen auf weichem Boden mit zu den eigenen Füßen passenden ordentlichen Laufschuhen gut. Beim Radfahren sollte man, insbesondere wenn man gelegentlich Probleme im Nacken und oberen Rücken hat, darauf achten, dass der Hals nicht überstreckt werden muss und deshalb der Lenker nicht zu tief eingestellt ist. Bei Beschwerden im unteren Rücken kann eine dämpfende Sattelstütze helfen. Auch Schwimmen, insbesondere Kraulen, ist gesund, weil durch den Auftrieb des Wassers Wirbelsäule und Gelenke entlastet werden. Den Mythos, dass Brustschwimmen Gift für Menschen mit Rückenschmerzen sei, können wir nicht unterstützen. Sie sollten jedoch aufpassen, dass der Rücken im Wasser nicht durchhängt und auch hier der Nacken nicht überstreckt wird. Im Zweifel hilft Ausprobieren. Absolut gut sind Pilates und Yoga. Besonders anspruchsvoll sind Klettern und Bouldern, wobei in spezieller Weise Kraft und Koordination des ganzen Körpers trainiert werden. Sehr zu empfehlen und in mancher Hinsicht nicht minder anspruchsvoll ist auch Tanzen, was sich gleichzeitig durch die Geselligkeit positiv auf unser Wohlbefinden auswirkt. Ungünstig bei Rückenbeschwerden sind Sportarten mit abrupten Bewegungen unter hoher Muskelanspannung und häufiger

Überstreckung des Rückens. Dazu zählen Kampfsportarten, aber leider auch Squash, Badminton und Tennis.

Wann sollte man wegen Rückenschmerzen einen Arzt aufsuchen?

Zunächst ein Fakt: Die absolut überwiegende Mehrzahl der Rückenschmerzen liegt ursächlich in unserer zum Teil unergonomischen Arbeits- und Lebensweise, mit zum Beispiel viel Schreibtischarbeit im Sitzen, einhergehend mit zu wenig Bewegung und Sport. Daraus resultieren nicht selten Muskelverspannungen, welche langsam oder auch akut im Sinne eines sogenannten „Hexenschusses“ zu starken Rückenschmerzen führen können. Das Gute daran ist, dass dabei kein struktureller Schaden zugrunde liegt. Insofern können Sie sich zunächst für einige Tage selbst mit kurzer körperlicher Schonung und Wärme sowohl durch Heiz- oder Kirschkernkissen als auch Rotlichtlampe zur Muskellockerung behandeln. Bitte scheuen Sie sich auch nicht davor, mal Schmerzmittel zu verwenden, welche für eine begrenzte Zeit in aller Regel nicht schädlich sind. Einen Arzt sollten Sie aufsuchen, wenn die Schmerzen innerhalb von einer Woche nicht besser werden, wenn eine Schmerzausstrahlung vom Nacken bis in Arme und Hände bzw. von der Lendenwirbelsäule bis in die Beine und Füße hinzukommt – was man „Ischiasschmerz“ nennt – oder gar, wenn neue Gefühlsstörungen, Kraftminderungen in den Armen oder Beinen auftreten. In diesen Fällen ist eine gezielte Befragung und Untersuchung beim Arzt angezeigt. Notfallmäßiger Arztkontakt ist bei akuten Rückenschmerzen, einhergehend mit Kontinenzverlust, das heißt unkontrolliertem Stuhl- oder Urinabgang, zu raten.



Tip: Die Spezialisten des Bornaer Wirbelsäulenzentrums haben unter dem Motto „7 Minuten. 7 Übungen“ ein Kurzprogramm für einen starken Rücken entwickelt. Dieses finden Sie unter <https://bit.ly/rumpfchallenge>.

MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 07/2021
31. März 2021

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Markkleeberg rührt die Werbetrommel fürs Radfahren, wie hier beim Fahrradtag. Das wird in der ADFC-Studie honoriert (Foto: Bernhard Weiß).

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

das Ergebnis des ADFC-Fahrradklima-Tests 2020 liegt vor. Das Fazit: Markkleeberg ist die fahrradfreundlichste Stadt in ganz Sachsen. Doch können wir uns darüber so richtig freuen?

Zwischen Anfang September und Ende November hatte der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club im Internet aufgerufen, 27 Fragen zum Radfahren zu beantworten. Mindestens 50 Teilnehmer waren für die Wertung pro Kommune notwendig. Da uns das Feedback unserer Radfahrerinnen und Radfahrer natürlich interessiert, haben wir als Stadt für die Aktion kräftig die Werbetrommel gerührt. Mit 116 Rückmeldungen haben wir die Mindestteilnehmerzahl zwar deutlich überschritten und das Niveau von 2018 bestätigt, zufrieden sein können wir indes nicht.

Die Bewertung erfolgte in Schulnoten. Mit 3,48 sind wir Sieger geworden. Ein Schulzeugnis mit diesem Durchschnitt würde sehr wahrscheinlich keine Jubelstürme verursachen. So soll es mit dem

Ergebnis der ADFC-Umfrage auch sein. Das Anliegen der Umfrage besteht eher darin, Lobbyarbeit fürs Radfahren zu betreiben.

Zudem sind die Detailantworten von Interesse. Sie lassen wichtige Rückschlüsse auf den Handlungsbedarf in der Kommune zu. „52 Prozent der Markkleeberger fühlen sich beim Radfahren gefährdet“, war in der Überschrift der Pressemitteilung des ADFC für Markkleeberg zu lesen. Doch wie ordnen wir diese Zahl ein? Ich persönlich fühle mich nie wirklich sicher beim Radfahren und versuche immer mit höchster Konzentration potenziellen Gefahren auszuweichen.

Sachsenweit fühlen sich sogar 73 Prozent der Fahrradfahrer gefährdet. Doch mal ehrlich: Ganz unabhängig von der Zahl sollte in jeder Stadt mehr Sicherheit für Radfahrer das Grundanliegen sein. Aufschlussreicher für unsere Stadt sind Antworten auf andere Fragen.

Fortsetzung auf Seite 2 ▶



Wo sind wir denn nun wirklich gut? Deutlich besser schneiden wir im Vergleich mit anderen sächsischen Kommunen in den Kategorien Werbung fürs Radfahren, Abstellmöglichkeiten, Mitnahme von Fahrrädern im ÖPNV und Wegweisung ab.

In den Kategorien „Erreichbarkeit Stadtzentrum“ und „Zügiges Radfahren“ können wir sogar mit der Schulnote 2,2 bzw. 2,3 aufweisen. Insgesamt ist das Thema Radfahren bei uns sehr positiv besetzt

und Markkleeberg vielleicht doch nicht ganz zu Unrecht fahrradfreundlichste Stadt.

Wo haben wir schlechte Noten bekommen? 78 Prozent der Befragten gaben an: „Bei uns werden Radfahrer an Baustellen meistens zum Absteigen und Schieben gezwungen“. Da denke ich an die Baustelle Rathausstraße im Vorjahr, wo in der Tat nur der Fußweg zur Verfügung stand. Wie das Problem im Einzelfall gelöst werden kann, weiß ich allerdings auch nicht.

Konkrete Mängel können wir aus der Umfrage dennoch ableiten. Zu schmale Radwege, Reinigung und Winterdienst der Radwege, Falschparkerkontrolle auf Radwegen, Fahren im Mischverkehr mit Kfz stehen auf der Negativ-Liste. Alles Probleme, die uns permanent beschäftigen.

Im Markkleeberger Rathaus gibt es schon länger einen Radverkehrsbeauftragten, der sich um alle Fahrradthemen kümmert. Lukas Sroka aus dem Amt für Kultur und Tourismus lädt regel-

mäßig die Mitglieder der AG Fahrrad ein. Vertreter der Stadtratsfraktion sitzen mit der Verwaltung, der Polizei und interessierten Bürgern zusammen, um das Radfahren in Markkleeberg weiter voranzubringen. Hilfreich sind alle Mängelmeldungen, die uns zum Beispiel über die Internetseite www.radar-online.net/home erreichen. Auch Ihr allgemeines Feedback ist erwünscht über den RADgeber, den Sie auf unserer Internetseite aufrufen können.

Manche Mängel lassen sich schnell beheben. Andere, vermeintlich kleinere, begleiten uns leider jahrelang. Oft stehen ganz objektive Gründe dagegen. Um im Großen und Ganzen voranzukommen, soll nun eine Fahrradkonzeption für Markkleeberg erarbeitet werden. Schon der Verkehrsentwicklungsplan von 2019 hat sich intensiv mit dem Radverkehr auseinandergesetzt.

Nun gilt es Vorhaben und Zielstellungen zu formulieren, um die Qualität des Radfahrens stetig zu verbessern. Die ADFC-Umfrage gibt uns wertvolle Anregungen. Dass wir uns trotz aller Mängel fahrradfreundlichste Kommune Sachsens nennen dürfen, hilft uns marketingtechnisch.

Der Bericht über den Fahrrad-Klimatest im MDR-Sachsenspiegel war jedenfalls eine schöne Werbung fürs Radfahren in Markkleeberg. Dann hoffen wir jetzt auf ganz viel Frühlingssonne und ab aufs Rad!

Mit besten Grüßen

Ihr Oberbürgermeister Karsten Schütze

Corona-Testzentrum im Markkleeberger Rathaus eröffnet



Dr. Cornelius Golembiewski macht bei Bürgermeisterin Jana Thomas einen Antigen-Schnelltest. (Foto: Stadtverwaltung Markkleeberg)

Das neue Testzentrum im Kleinen Lindensaal ist am Montag, dem 15. März 2021, in Betrieb gegangen: Interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich einem **kostenlosen Antigen-Schnelltest** unterziehen – zunächst **ohne Terminvergabe**. Die Öffnungszeiten sind ab dem **06. April 2021: montags, mittwochs, donnerstags und freitags jeweils zwischen 12.00 und 18.00 Uhr, dienstags zwischen 10.00**

und 18.00 Uhr sowie samstags zwischen 10.00 und 13.00 Uhr. Bitte beachten Sie auch die Öffnungszeiten rund um die Osterfeiertage. **Karfreitag und Ostermontag ist geschlossen.** Am Samstag, dem **03. April 2021**, ist das Testzentrum **zwischen 10.00 und 14.00 Uhr** erreichbar. Das Testzentrum befindet sich im Erdgeschoss im Kleinen Lindensaal und ist über den Eingang des Ratskellers erreichbar.

Betrieben wird das neue Testzentrum vom Jenaer Arzt Cornelius Golembiewski und Initiator Philipp Michaelis. „Bis zum 24. März wurden etwa 1.400 Tests durchgeführt, das sind etwa 160 Tests pro Tag“, so Michaelis.

„Ich bin erleichtert, dass wir jetzt in Markkleeberg eine unkomplizierte Testmöglichkeit für symptomfreie Bürgerinnen und Bürger anbieten können. Einerseits sieht die Corona-Schutzverordnung einen negativen Test als Eintrittskarte für bestimmte Dienstleistungen vor, andererseits sollen positiv getestete Personen ohne Symptome entdeckt werden. Dadurch können Infektionsketten frühzeitig unterbrochen und eine weitere Ausbreitung des Virus verhindert werden“, betonte Oberbürgermeister Karsten Schütze.

Ulrike Witt/Referentin des Oberbürgermeisters



IMPRESSUM Markkleeberger Stadtnachrichten/Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Markkleeberg, vertreten durch den Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
- **Telefon:** 0341 3533-0 | **Fax:** 0341 3533-260
- **E-Mail:** hauptamt@markkleeberg.de | **Web:** www.markkleeberg.de

- **Herstellung:** DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | **Telefon:** 03433 207329
- **Fotos:** Daniel Kreuzsch (S. 3), LMBV/Peter Radke (S. 6), Adobe Stock/Ivan (S. 11)

Neuer Termin gefunden: Stadtfest und 7-Seen-Wanderung im Oktober

Die Stadt Markkleeberg und die Sportfreunde Neuseenland haben einen neuen gemeinsamen Termin für das diesjährige Stadtfest Markkleeberg und die 7-Seen-Wanderung gefunden. Vom 08. bis zum 10. Oktober 2021 sollen die beiden Veranstaltungen stattfinden.

Eine dritte Großveranstaltung wird ebenfalls berücksichtigt: Das Fest der 25.000 Lichter, welches ursprünglich für den 11. September 2021 geplant war, wird in das Festwochenende integriert. „Zwei Großveranstaltungen auf die Beine zu stellen, die innerhalb von nur vier Wochen stattfinden sollen, ist ein enormer organisatorischer Aufwand“, sagt Markkleebergs Oberbürgermeister Karsten Schütze. „Wir haben uns deshalb dazu entschlossen, unsere Kräfte zu bündeln und den Einwohnerinnen und Einwohnern sowie den

Gästen eine Großveranstaltung zu bieten.“ Die Details werden im weiteren Verlauf der Planung festgelegt.

Natürlich ist nach derzeitigem Stand offen, ob und in welcher Form Großveranstaltungen im Oktober grundsätzlich stattfinden können. Dennoch gehen die Stadt Markkleeberg und die Sportfreunde Neuseenland mit Zuversicht in die Organisation. Karsten Schütze: „Wir sind optimistisch, dass das Stadtfest und die 7-Seen-Wanderung stattfinden und wir am zweiten Oktoberwochenende zahlreiche Stadtfestbesucher und Wanderfreunde begrüßen dürfen.“

Marcus Reitler-Placht / Leiter des Amtes für Kultur und Tourismus

Stadt sucht neuen Termin für den Wirtschaftsempfang

Nach der Verschiebung des Stadtfestes, der 7-Seen-Wanderung und des Festes der 25.000 Lichter wird auch für den beliebten Markkleeberger Wirtschaftsempfang in diesem Jahr ein neuer Termin gesucht.

Die ursprünglich für den 22. April 2021 geplante Veranstaltung für Unternehmerinnen und Unternehmer in Markkleeberg soll später im Jahr stattfinden. Der in der lokalen Wirtschaftswelt bereits bekannte Termin im April entfällt. Die unklare Situation in

Bezug auf Hygienekonzepte und generelle Durchführbarkeit führten zu dieser Entscheidung.

„Stand jetzt favorisieren wir einen neuen Termin im Herbst“, sagt Markkleebergs Wirtschaftsförderin Kerstin Kaiser – auch, wenn sich aufgrund der allgemeinen unklaren Lage momentan noch kein konkretes Datum herauskristallisiert hat.

Daniel Kreusch / Pressesprecher

Nachhaltige Bewirtschaftung: Gütesiegel für Kommunalwald

Für seine nachhaltige Bewirtschaftung ist der Kommunalwald der Stadt Markkleeberg mit einem Gütesiegel ausgezeichnet worden. Die rund 188 Hektar großen Waldflächen tragen jetzt das Zertifikat des PEFC Deutschland. PEFC steht für Programme for the Endorsement of Forest Certification schemes. Einen entsprechenden Antrag auf die Aufnahme in das PEFC-System hat die Stadt als Waldbesitzer im Jahr 2020 gestellt.



Mit dem Zertifikat geht die Stadt eine Selbstverpflichtung ein. Oberstes Kriterium ist die nachhaltige Bewirtschaftung des Waldes der Stadt, an die mehrere Regeln geknüpft sind. Unter anderem ist zu beachten, dass die Artenvielfalt des Waldes erhalten bleibt und nicht mehr Holz geschlagen wird als nachwächst. Neben den ökologischen Komponenten regelt das Programm auch ökonomische und soziale Aspekte. Die Stadt muss unter anderem darauf achten, dass sie Arbeiten im Wald nur an PEFC-zertifizierte Unternehmen vergibt, bei Waldarbeiten die hohen Standards der Arbeitssicherheit eingehalten werden und die Arbeitnehmerrechte der Subunternehmer gewahrt bleiben. „Grundsätzlich kann man sagen: Die Stadt Markkleeberg verpflichtet sich mit der Zertifizierung, die ohnehin hohen Stan-

dards aus dem Bundes- bzw. Landeswaldgesetz noch strenger zu beachten“, sagt Michael Schiewek, Regionalassistent Thüringen/Sachsen des Sächsischen Waldbesitzerverbandes.

Markkleebergs Oberbürgermeister Karsten Schütze freut sich über die Zertifizierung. „Dem Kommunalwald der Stadt Markkleeberg wurde das Gütesiegel nach PEFC verliehen“, sagt er. „Das ist einerseits eine Auszeichnung, andererseits auch ein Ansporn. Nun liegt es an uns,

die nachhaltige Bewirtschaftung weiter auf hohem Niveau zu betreiben.“

Die Zertifizierung auf Regionalebene in Sachsen gilt für fünf Jahre. Jährlich wird die Zertifizierung durch externe Audits im Sinne eines Qualitätsmanagements überprüft.

Die Zertifizierung nach PEFC ist nicht die erste Auszeichnung zur Waldbewirtschaftung, die Markkleeberg erhalten hat. Bereits im Jahr 2013 wurde die Stadt für die „herausragenden Leistungen in der Waldbewirtschaftung“ unter dem Motto „Nachhaltigkeit: Zukunft für Wald und Mensch“ geehrt.

Daniel Kreusch / Pressesprecher

Sprechstunde des Friedensrichters fällt im April aus

Corona-bedingt verzichtet die Schiedsstelle der Stadt Markkleeberg derzeit auf eine Sprechstunde, bei der mit persönlichem Erscheinen gerechnet wird. Somit fällt auch die Sprechstunde des Friedensrichters im April aus. Sollte dennoch Beratungs- bzw. Schlichtungsbedarf bestehen, steht die Schiedsstelle

per E-Mail zur Verfügung. Anfragen an die Schiedsstelle können über die Adresse schiedsstelle@markkleeberg.de gerichtet werden.

Daniel Kreusch / Pressesprecher

Grundstücksangebot



Denkmalgeschützte Villa in der Hauptstraße 15.
(Foto: Stadtverwaltung Markkleeberg)

Die Stadt Markkleeberg fordert für das nachfolgend aufgeführte voll erschlossene Villengrundstück, Hauptstraße 15 in 04416 Markkleeberg auf, Angebote zum **Erbbaurecht** abzugeben:

Flurstück: 169
Gemarkung: Oetzsch
Größe: 2.000 m²

mit aufstehender denkmalgeschützter Villa.

Mindestgebot für den jährlichen Erbbauzins für das Flurstück (ohne Bebauung): **22.080,00 Euro**

Mindestgebotspreis für die aufstehende Villa: **212.000,00 Euro**

Angebotsdauer: **drei Wochen** (bis 21. April 2021)

Es ist ein Gebotspreis für den jährlichen Erbbauzins anzugeben und ein Gebotspreis für die aufstehende Villa. Das Grundstück wird ausschließlich im Erbbaurecht für die Dauer von 90 Jahren vergeben. Der Erbbauzins wird wegen der sehr langen Laufzeit mit einer Wertsicherungsklausel gekoppelt. Ein späterer Ankauf des Grundstücks ist nur im Zuge eines vereinbarten Vorkaufsrechts möglich. Ein Ankaufsrecht wird nicht begründet.

Das Grundstück liegt im Nordosten der Stadt Markkleeberg und ist ein rechteckig zugeschnittenes Eckgrundstück an der Hauptstraße/Ecke Parkstraße unweit des Herfurthschen Parks, umgeben von viel Grün. In der Umgebung finden sich gleichartige Strukturen mit Villen und villenartigen Ein-/Zweifamilienhäusern. Markkleeberg ist über die B2 und die A38 optimal an das Fernverkehrsnetz angebunden. Das Grundstück ist fußläufig an Bus- und Bahnverkehr angeschlossen. Gleichzeitig finden Sie mit dem Cospudener See und dem Markkleeberger See als Teil der einzigartig geschaffenen Seenlandschaft attraktive Erholungsmöglichkeiten vor Ort. Sämtliche Versorgungseinrichtungen (Kindertagesstätten, Grund-/Oberschule, Gymnasium, Horte, Ärzte, Apotheken usw.) und Einkaufsmöglichkeiten finden Sie unmittelbar im Ort.

Die auf dem Grundstück aufstehende Villa wurde um 1898 als zweigeschossiges freistehendes Gebäude in massiver Bauweise errichtet und ist voll unterkellert. Das Dachgeschoss ist teils ausgebaut. In den 1990er-Jahren ist eine Teilsanierung erfolgt. Die

Villa wurde von 1962 bis 2019 als Kindergarten genutzt. Die Wohnfläche beträgt nach Angaben des Wertgutachtens 316 m² (ohne Flure und Terrasse); die Brutto-Grundfläche der gesamten Villa beträgt ca. 960 m².

Für den Verkauf wurde ein Wertgutachten zum Grundstück mit Gebäude beauftragt.

Zur Einsichtnahme liegen folgende Unterlagen vor:

- die (nicht vollständigen) Bauakten des Gebäudes (nur zur Ansicht)
- ein für den Verkauf erstelltes Wertgutachten (nur zur Ansicht)
- Grundbuchauszug (im Ausschreibungsverfahren nur zur Ansicht)

Für die Veräußerung besteht keine Pflicht zur Vorlage und Aushändigung eines Energieausweises gemäß der Zweiten Verordnung zur Änderung der Energieeinsparverordnung (EnEV), da das aufstehende Gebäude ein Baudenkmal nach Sächsischen Denkmalschutzgesetz ist. Es gilt der Ausnahmetatbestand nach § 16 Abs. 5 EnEV 2014.

Die Vergabe eines Erbbaurechts erfolgt mit einer vertraglich festgesetzten Sanierungsverpflichtung.

Die Stadt Markkleeberg behält sich das Recht vor, ob, wann, an wen und zu welchen Bedingungen das Grundstück im Erbbaurecht vergeben wird. Die Gebote sind in einem verschlossenen Umschlag mit der Kennzeichnung „Gebot Hauptstraße 15“ bis zum letzten Tag des genannten Ausschreibungszeitraumes (es gilt der Tag des Posteinganges) an die Stadtverwaltung Markkleeberg, Bereich Grundstücksverkehr und Vermietung in 04416 Markkleeberg, Rathausplatz 1, zu richten.

Das Angebot hat zu umfassen:

1. ein ausführliches (Beschreibung, Pläne) Nutzungskonzept,
2. konkretes Kaufpreisangebot und Finanzierungskonzept für die Gesamtmaßnahme.

Gleichzeitig muss das vorgelegte Nutzungskonzept eine Mischnutzung von Wohnen und Gewerbe enthalten, wobei der Gewerbeanteil mindestens 50 Prozent betragen muss.

Wertungskriterium ist der Preis. Der Preis ermittelt sich aus dem Kaufpreis für die Villa und dem über die Dauer des Erbbaurechts an die Stadt zu zahlenden Erbbauzins.

Weitere Angaben können im Bereich Grundstücksverkehr und Vermietung bei Frau Weineck (Tel.: 0341 3533225, E-Mail: weineck@markkleeberg.de) eingeholt werden. Weitere Ansichten auf der Homepage der Stadt Markkleeberg: Stadt & Verwaltung › Oft gesucht › Grundstücksangebote. Für planungs- und baurechtlichen Auskünfte steht das Stadtplanungsamt der Stadt Markkleeberg unter der Leitung von Frau Reckling zur Verfügung (Tel.: 0341 3533272; E-Mail: reckling@markkleeberg.de).

Hinweise:

Die Stadt Markkleeberg als Eigentümer haftet nicht für die Aktualität, Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben. Diese sind unverbindlich, dienen ausschließlich der Information, ohne dass sie Zusicherungen, Garantien oder Bestandteile der vereinbarten Beschaffenheit darstellen. Bei dieser Anzeige handelt es sich um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten. Es handelt sich ausdrücklich nicht um förmliches Bieterverfahren. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Annahme. Es kann insbesondere aus der Nichtberücksichtigung von Angeboten kein Rechtsanspruch der Bieter abgeleitet werden. Es werden nur Angebote berücksichtigt, die ein genau beziffer-tes, schriftliches, zusatz- und bedingungs-freies Gebot enthalten.

Bekanntmachung zu Sitzungen

Stadtrat: Die nächste öffentliche Sitzung des Stadtrates mit Bürgerfragestunde findet am Mittwoch, dem 21. April 2021, 17.30 Uhr, im Großen Lindensaal (Rathaus) statt.

Ortschaftsräte: Die nächsten öffentlichen Sitzungen der Ortschaftsräte Gaschwitz und Wachau/Auenhain mit Bürgerfragestunde finden am Montag, dem 12. April 2021, 17.30 Uhr in der Orangerie Gaschwitz, Hauptstraße 315, und 18.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Südweg 2, in Wachau statt.

Beschließende Ausschüsse: Der Technische Ausschuss kommt am Dienstag, dem 06. April 2021, im Großen Lindensaal des Mark-

kleberger Rathauses zur Sitzung zusammen. Beginn der Versammlung ist um 18.00 Uhr.

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss trifft sich am Dienstag, dem 13. April 2021, um 18.30 Uhr zur nächsten öffentlichen Sitzung. Versammlungsort ist der Große Lindensaal.

Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Weitere Informationen finden Sie im Bürgerinformationssystem der Stadt unter: <https://session.markkleeberg.de/bi>

Stadtnachrichten

Europäische Tage des Kunsthandwerks 2021

Das Wochenende vom 09. bis 11. April steht voraussichtlich im Zeichen des Kunsthandwerks und Designs: In ganz Sachsen öffnen an diesem Wochenende Handwerker, Designer und Kreativunternehmen die Türen ihrer Werkstätten, Ateliers und Läden für die interessierte Öffentlichkeit und lassen sich bei der Arbeit über die Schulter schauen. Die Unternehmen bieten u. a. Werkstattgespräche, Workshops und Schauvorführungen für die Besucher an – wenn es die Regelungen zum Corona-Schutz zulassen.

In Markkleeberg beteiligen sich zwei Kreative an der Veranstaltung. Das Atelier Tina Altus in der Friedrich-Ebert-Straße 17 ist mit „flora-metaphorica“ vertreten. Das ist Kunst aus echten Blüten. Gepresst und getrocknet wandeln sie sich in ein höchst subtiles, hauchdünnes, fragiles Material. Für die Besucherinnen und Besucher öffnet Tina Altus die Schubladen ihrer riesigen Blütensammlung. Die zweite Teilnehmerin ist die Werkstatt „zukleinholz“ in der Bornaischen Straße 68 (Pleißenhof Markkleeberg). Johannes Nitzschke zeigt Unikate, die in vielen kleinen Arbeitsgängen entstanden sind. Er baut individuelle Bilderrahmen aus Altholz und Hölzern heimischer Baumarten.

Auf der Webseite zum Event unter www.leipzig.kunsthandwerkstage.de können sich Besucherinnen und Besucher über die kreativen Unternehmen informieren, Näheres über Öffnungszeiten sowie spezielle Events erfahren und sich ihre eigene Tour zusammenstellen.



Die Idee zu den Europäischen Tagen des Kunsthandwerks entstand 2002 in Frankreich und wird bis heute in 21 europäischen Staaten umgesetzt. Insgesamt zwölf Handwerkskammern der Regionen Berlin, Brandenburg, Hannover, Rheinland-Pfalz, Braunschweig sowie Sachsen richten zum dritten Mal gemeinsam für Deutschland die Europäischen Tage des Kunsthandwerks (ETAK) aus.

Die Veranstaltung findet bei den teilnehmenden Kunsthandwerkern in der Werkstatt oder im Laden statt. Das heißt, dass es keinen zentralen Ort gibt. Es können Kunsthandwerker und Kreative aus den Landkreisen Nordsachsen und Leipzig sowie der Stadt Leipzig teilnehmen.

PM Handwerkskammer zu Leipzig

Kanupark-News

Freizeitsport soll am 08. Mai starten

Die Vorbereitungen für die 15. Saison im Kanupark Markkleeberg laufen auf Hochtouren: Geplant ist, dass sich die Freizeitsportler ab 08. Mai 2021 wieder beim Wildwasser-Rafting, Wellen-Surfen und Kajakfahren austoben können. Aufgrund der sich stetig ändernden Corona-Schutz-Verordnung ist jedoch aktuell die Buchung der Erlebnisse für 2021 noch nicht möglich. Sobald feststeht, unter welchen Bedingungen und in welchem Umfang der Kanupark diese anbieten kann, wird das Buchungsportal geöffnet. Gutscheine für den Kanupark können jederzeit unter www.kanupark-markkleeberg.com bestellt werden. Aktuelle Corona-Informationen sowie Antworten auf häufige Fragen gibt es unter www.kanupark-markkleeberg.com/corona.

Kanu-Slalom-Events für April und Juni geplant

Auch in diesem Jahr legt das Kanupark-Team bei der Organisation von Veranstaltungen besonderen Wert auf die Sicherheit von Teilnehmern, Mitarbeitern und Partnern. Wichtig in der Planung ist jedoch auch, inwieweit eine Veranstaltung überhaupt stattfinden kann. Aufgrund der Ungewissheit hinsichtlich der Durchführbarkeit und in Bezug auf mögliche Reisebeschränkungen sah man sich bereits im Februar gezwungen, das internationale Weltranglistenrennen Anfang April abzusagen. Aktuell bemüht sich das Organisationsteam

um die Absicherung der WM-Qualifikationen im Kanu-Slalom vom 22. bis 25. April und des ICF Kanu-Slalom-Weltcups, der um zwei Wochen auf den 18. bis 20. Juni verschoben wurde.

XXL-Paddelfestival Anfang Mai im Kalender

Am 01. und 02. Mai soll im Kanupark mit dem 8. XXL-Paddelfestival die diesjährige Paddelsaison eröffnet werden. Gemeinsam mit dem Deutschen Kanu-Verband (DKV) und dem Sächsischen Kanu-Verband (SKV) sind diverse Kanu-Kurse und Touren geplant. Außerdem gibt es wieder die Möglichkeit, vor Ort neues Material zu testen. Aktuelle Informationen zum Programm und zu eventuellen Änderungen sind unter www.paddelfestival.de zu finden.

MITGAS Schüler-Rafting in September verschoben

Coronabedingt ausfallen musste 2020 leider das MITGAS Schüler-Rafting, das traditionell im Mai ausgetragen wird. Um in diesem Jahr für alle Beteiligten mehr Planungssicherheit zu schaffen, wurde die Wettkampfreihe nunmehr in die zweite Saisonhälfte verlegt: Die Schüler und Schülerinnen aus Mitteldeutschland sind eingeladen, sich in den vier Vorläufen vom 13. bis 16. September in den Final-Einzug zu paddeln. Dieses findet am 28. September statt. Anmeldungen hierfür sind ab Mai möglich.



Änderungen im Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG)

Am 01. Januar 2021 sind Änderungen im Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) in Kraft getreten. Das EEG regelt die Förderung der Stromerzeugung aus erneuerbaren Quellen wie Solarenergie und Windenergie. „Die Änderungen sollen dazu beitragen, dass mehr umweltfreundlicher Strom erzeugt und damit das Klima geschützt wird“, erklärt Lorenz Bücklein, Energiereferent der Verbraucherzentrale Sachsen. Gleich an mehreren Stellen von den Änderungen betroffen sind Verbraucherinnen und Verbraucher, die bereits selbst Strom aus Photovoltaik erzeugen oder dies in nächster Zeit beabsichtigen.

Die Anpassungen im Überblick:

- 1. Der Netzanschluss kleiner Anlagen ohne Verzögerung möglich:**
Stromnetzbetreiber sind zum Anschluss von Photovoltaikanlagen verpflichtet. Reagiert ein Netzbetreiber nicht unverzüglich mit einem Zeitplan auf das Anschlussbegehren von Verbraucherinnen und Verbrauchern, dürfen diese spätestens nach einem Monat ihre Anlage (bis 10,8 Kilowatt) anschließen.
- 2. Für Photovoltaikanlagen mit einer Leistung von bis zu 30 Kilowatt muss keine EEG-Umlage für den Eigenverbrauch gezahlt werden, vorher lag die Grenze bei zehn Kilowatt:**
Für Anlagen über 30 Kilowatt fällt eine reduzierte EEG-Umlage von 2,6 Cent je Kilowattstunde an. Zum Vergleich: Für jede aus dem Stromnetz gelieferte Kilowattstunde müssen Verbraucher 6,5 Cent EEG-Umlage bezahlen.
- 3. Förderung von Mieterstrom:**
Bis zum Jahr 2030 soll die Menge an produzierten Solarstrom fast verdoppelt werden. Damit auch Mieterinnen und Mieter sowie Wohnungseigentümerinnen und -eigentümer den Strom aus der Sonne stärker nutzen können, wird der so genannte Mieterstromzuschlag erhöht. Außerdem wird die Mieterstromförderung auch für Strom gewährt, der außerhalb des Gebäu-

des der Photovoltaikanlage an Bewohnerinnen und Bewohner innerhalb desselben Quartiers geliefert wird. Der Mieterstrom darf sowohl vom Anlagenbetreibenden selbst, als auch von Dritten an Verbraucher geliefert werden.

4. Fortführung des Betriebs alter Photovoltaik-Anlagen (20 und mehr Jahre alt):

Für Solar-Anlagen, die 2001 oder früher in Betrieb genommen wurden, ist der Anspruch auf Förderung ausgelaufen. Die Regelungen des neuen Gesetzes ermöglichen es den betroffenen Anlagenbetreibern, weiterhin Strom ins öffentliche Netz einzuspeisen. Für den Strom erhalten sie keine Förderung mehr, aber einen üblichen Marktpreis. Diese Übergangsregelung gilt bis 2027.

Die Verbraucherzentrale Sachsen begrüßt diese Neuerungen. „Dennoch sind sie zu kurz gesprungen“, kritisiert Lorenz Bücklein: „Der Mieterstrom muss endlich in die Städte gebracht werden. Das gelingt nur, wenn die EEG-Umlage wie beim Eigenstromverbrauch für Hauseigentümerinnen und -eigentümer entfällt.“

Aus Sicht der Verbraucherzentrale Sachsen muss hier dringend nachgebessert werden, um den Einsparzielen im Gebäudesektor auch näher zu kommen. Die Erhöhung des Mieterstromzuschlags ist hier nicht ausreichend.

Eine kostenlose Energieberatung und weitere Informationen zum Erneuerbare-Energien-Gesetz bietet die Energieberatung der Verbraucherzentrale auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder kostenlos unter der Telefonnummer 0800 809802400.

PM Verbraucherzentrale Sachsen



..... Energiespartipp

Gewässerverbindung zwischen Markkleeberger und Störmthaler See vorläufig abgesperrt und gesichert

Am Böschungssystem des Kanals zwischen Störmthaler und Markkleeberger See sind im Rahmen des regulären Monitoringprogramms Böschungsschäden und Rissbildungen nahe dem Schleusenbauwerk (Kanuparkschleuse) festgestellt worden. Diesen Sachverhalt hat die LMBV dem Sächsischen Oberbergamt sowie der Landesdirektion Sachsen am 17. März 2021 förmlich angezeigt. Die LMBV hat als verantwortlicher Bergbausanierer Sofortmaßnahmen veranlasst, um Gefahren für die geotechnische Sicherheit auszuschließen. Ebenso ist sie für die Durchführung der Sicherungsmaßnahmen verantwortlich.

Zur Sicherung des Störmthaler Kanals und der Kanuparkschleuse werden zusätzliche Querbauwerke oberhalb und unterhalb des Schleusenbauwerkes in den Kanal eingebaut werden, um eine temporäre Sicherung zu schaffen und nachfolgende Maßnahmen risikolos vorbereiten zu können. Wegen dieser baulichen Maßnahmen im Bereich des Störmthaler Kanals und der Gefährdungslage spricht die Untere Wasserbehörde des Landkreises Leipzig zeitlich begrenzte Nutzungseinschränkungen auf dem Störmthaler See, im Störmthaler Kanal und auf dem Markkleeberger See aus. Zu erwarten sind zum einen zeitweilige Einschränkungen wie die Aussetzung des Gemeingebrauchs sowie der Gestattungen zum Betrieb von Booten. Zum anderen ist mit temporären Einschränkungen an den vorhandenen parallel verlaufenden Wirtschaftswegen entlang des Störmthaler Kanals zu rechnen.

Anlass für die Maßnahme ist ein im März 2021 im Auftrag der LMBV von einem Sachverständigenteam vorgestelltes geotechnisches Gutachten. Es zeigt Defizite bei der dauerhaften Standsicherheit der



Seitenböschungen und des Schleusenbauwerks auf und empfiehlt insbesondere eine zeitnahe Abriegelung des Bereichs, weitere Kontrollen und eine messtechnische Überwachung. Zur Ermittlung der Ursachen sind weitere Untersuchungen erforderlich. Perspektivisch sollen Sicherungsmaßnahmen zur Wiederherstellung der geotechnischen Sicherheit und der wassertouristischen Nutzungsfähigkeit der Anlagen veranlasst werden. Am 23. März 2021 bildete sich eine Arbeitsgruppe aus Vertretern der zuständigen Behörden, Gutachtern, kommunalen Vertretern und LMBV.

PM Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltung

DER LANDRAT**Allgemeinverfügung vom 24.03.2021****zur Untersagung jeglicher Nutzungen der Gewässer Markkleeberger See, Störmthaler See und Störmthaler Kanal**

Das Landratsamt Landkreis Leipzig als untere Wasserbehörde erlässt auf der Grundlage des § 13 Sächsisches Wassergesetz (SächsWG) vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 8. Juli 2016 (SächsGVBl. S. 287) geändert worden ist, folgende

wasserrechtliche Entscheidung.

Es werden alle Nutzungen der Gewässer Markkleeberger See, Störmthaler See und Störmthaler Kanal (zur Vereinfachung nachfolgend als Gewässer zusammengefaßt)

1. entschädigungslos untersagt, die bisher auf der Grundlage der
 - Allgemeinverfügung des Landratsamtes Landkreis Leipzig zur Zulassung und Regelung des Umfangs des Gemeingebrauchs am Störmthaler See und am Störmthaler Kanal vom 16.03.2015,
 - Allgemeinverfügung des Landratsamtes Landkreis Leipziger Land zur Zulassung des Gemeingebrauchs am Markkleeberger See vom 28.03.2007 mit der Verordnung des Landkreises Leipziger Land zur Regelung des Umfangs des Gemeingebrauchs für den Markkleeberger See vom 30.06.2006 mit der Änderung vom 15.05.2013,
 - Allgemeinverfügung des Landratsamtes Landkreis Leipzig zur Genehmigung des Befahrens des Markkleeberger Sees mit kleinen Fahrzeugen mit Elektromotor und des Tauchsports mit technischen Hilfsmitteln (Druckluftgeräte) vom 26.02.2011
 - der der Gemeinde Großpösna am 29.05.2015 vom Landratsamt Landkreis Leipzig gemäß § 5 Abs. 3 SächsWG erteilten und am 17.03.2020 geänderten wasserrechtlichen Gestattung zur Nutzung des Störmthaler Sees und des Störmthaler Kanals mit insgesamt 350 Booten mit Motorantrieb sowie
 - gemäß § 5 Abs. 3 SächsWG bzw. § 46a SächsWG (alt) erteilten Einzelgestattungen möglich waren.
 - Weiterhin wird die Ausübung des Eigentümer- und Anliegergebrauchs entschädigungslos untersagt.
2. Diese Nutzungsuntersagung gilt befristet vom 26.03.2021 ab 0.00 Uhr bis zum Ablauf des 31.05.2021.
3. Für die Entscheidung unter 1. und 2. wird die sofortige Vollziehung angeordnet.

I. Begründung**1. Sachverhalt**

Telefon: +49 (0)3433 241-1001
 Telefax: +49 (0)3433 241-1029
 E-Mail : landrat@lk-l.de

Informationen zum Zugang für verschlüsselte / signierte E-Mails / elektronische Dokumente sowie De-Mail unter
 oemail.landkreisleipzig.de

Der Markkleeberger See, der sich auf dem Gebiet der Stadt Markkleeberg befindet, und der Störmthaler See sowie der Störmthaler Kanal, die sich maßgeblich auf dem Gebiet der Stadt Markkleeberg und der Gemeinde Großpösna befinden, sind seit einigen Jahren einer breiten Erholungsnutzung zugeführt. Der Gemeingebrauch wurde für die Gewässer zugelassen und es gibt zahlreiche wasserrechtlich zugelassene weitere Nutzungen durch private Wassersportler und gewerbliche Anbieter. Hierzu zählen die Fahrgastschifffahrt, Vermietungsboote, das Tauchen mit technischen Hilfsmitteln, private Motor- und Segelboote, muskelbetriebene Boote, zahlreiche Veranstaltungen, Trend-Sportarten wie das Stand-up-Paddeling, aber auch das Baden und das Einbringen von Fischereigeräten.

Zwischen den beiden Seen befindet sich im Störmthaler Kanal eine Schleuse als Verbindung, so dass auch zahlreiche Boote zwischen den Seen pendeln können. Der Höhenunterschied zwischen den Seen beträgt etwa 4 m.

Die Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH (LMBV) informierte am 18.03.2021 den Landrat des Landkreises Leipzig und weitere betroffene Behörden und Träger öffentlicher Belange, dass es zu einer Gefahrenlage an der Kanuparkschleuse im Störmthaler Kanal gekommen ist. Bereits am 17.03.2021 wurde das Sächsische Oberbergamt informiert.

Diese Erkenntnisse stützen sich auf zwei Sachverständigengutachten vom 03.03.2021 und vom 04.03.2021. Es wurden kritische Böschungsdeformationen an den Seitenböschungen des Unteren Vorhafens und hydraulisch bedingte Grenzzustände am Erdkörper um das Absperrbauwerk Kanuparkschleuse infolge aktiver Prozesse der inneren Erosion festgestellt. Diese Instabilitäten betreffen die örtliche Standsicherheit und die Gesamtstandsicherheit der Seitenböschungen des Kanals.

Seitens der Sachverständigen wird angenommen, dass sich die räumliche Ausdehnung der an den Seitenböschungen sichtbaren Prozesse mit hoher Wahrscheinlichkeit auch unter der Stahlbeton-Fundamentplatte der Schleuse fortsetzt. Da die Kanuparkschleuse die einzige hydraulische Barriere zwischen Störmthaler See und Markkleeberger See darstellt, existiert keine redundante Möglichkeit im Versagensfall der Schleuse den Wasserabfluss aus dem Störmthaler See in den Markkleeberger See zu stoppen.

Insgesamt wird eingeschätzt, dass diese Prozesse umgehend durch Sicherungsmaßnahmen gestoppt und im Anschluss durch weitere Maßnahmen dauerhaft gestoppt und rückgängig gemacht werden müssen.

Gelingt dies nicht innerhalb kürzester Zeit, besteht die Gefahr, dass die Schleuse ihre Absperrfunktion zwischen den beiden Seen verliert und es in der Folge zu einem unkontrollierten Durchbruch des oberhalb gelegenen Störmthaler Sees zum unterhalb gelegenen Markkleeberger See kommt, in dessen Folge weitreichende Überschwemmungen in den Stadtgebieten von Markkleeberg und auch von Leipzig zu erwarten wären. Dabei kann es insbesondere im Markkleeberger See zu einer Spülwirkung mit starkem Wellenaufbau kommen. Alle Nutzer auf dem See wären in solch einem Fall stark gefährdet.

Durch den geotechnischen Sachverständigen wird auch auf mögliche Instabilitäten der Böschungen an den Ufern und in den Randbereichen des Störmthaler Sees infolge des schnellen Absenkens des Wasserspiegels um bis zu 4 m hingewiesen. Weiterhin kann es bei einem plötzlichen Versagen der Absperrfunktion der Kanuparkschleuse zu starken Sogwirkungen im Störmthaler See kommen, die wiederum eine Gefahr für Seenutzer (Personen, Boote, Taucher etc.) darstellt.

Insgesamt ist davon auszugehen, dass bei einem Verlust der Absperrfunktion des Schleusenbauwerkes Gefahr für Leib und Leben tausender Bürger entstehen würde. Zudem wäre das materielle Schadenspotential mit mehreren Millionen Euro zu beziffern.

Aus diesem Grund ist die Nutzung der Gewässer ab sofort nicht mehr möglich und daher untersagt, da sich die Nutzer bei plötzlichem Verlust der Absperrfunktion in akuter Lebensgefahr befinden würden.

2. Rechtliche Würdigung

Gemäß § 13 SächsWG kann die zuständige Wasserbehörde bei höherer Gewalt oder bei Störfällen, die zur Beeinträchtigung der Gewässer oder ihrer Benutzungen führen können, im Interesse des Wohls der Allgemeinheit Benutzungen vorübergehend beschränken oder untersagen. Das betrifft auch die o.g. Nutzungen der Gewässer. Entschädigungsansprüche sind ausgeschlossen.

Diese Voraussetzungen sind hier gegeben.

Bei der aufgetretenen Gefahrensituation handelt es sich um einen Störfall, der zur Beeinträchtigung der Nutzungen der Gewässer führt, da diese nicht mehr sicher ausgeübt werden können.

Sollte es zum Verlust der Absperrfunktion des Schleusenbauwerkes und zu einem Abfluss vieler Millionen Kubikmeter vom Störmthaler zum Markkleeberger See kommen, würden sich die Nutzer der Gewässer in akuter Lebensgefahr befinden, da diese durch eine Flutwelle im Markkleeberger See oder einem Sog im Störmthaler See und dadurch entstehende Böschungsbewegungen untergehen, verschüttet werden oder auf andere Weise zu Schaden kommen könnten. Dies ist unbedingt zu verhindern.

Zur Eindämmung der Gefahren ist die befristete Nutzungsuntersagung ein geeignetes und angemessenes Mittel.

Da die LMBV sofort mit den Sicherungsmaßnahmen beginnen will, kann die Nutzungsuntersagung befristet werden, so dass voraussichtlich ab 01.06.2021 der Markkleeberger See und der Störmthaler See wieder genutzt werden können.

3. Begründung der Anordnung der sofortigen Vollziehung

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung erfolgt auf der Grundlage des § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686), die zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 3. Dezember 2020 (BGBl. I S. 2694) geändert worden ist.

Die sofortige Vollziehbarkeit der Nutzungsuntersagung liegt im öffentlichen Interesse, da bei einer weiteren Nutzung Gefahren für Leib und Leben der Nutzer der Gewässer nicht ausgeschlossen werden können. Es ist eine akute und sehr konkrete Gefahrensituation gegeben, die bei Eintritt eines größeren Schadens am Schleusenbauwerk angesichts der breiten Erholungsnutzung der betroffenen Gewässer unweigerlich zu gesundheitlichen Schäden und voraussichtlich auch zu Todesfällen an einer größeren Zahl von Personen führen würde.

Im April beginnt die Saison der Gewässernutzung mit Booten, mit der Fahrgastschiffahrt und auch mit den ersten Badegästen und anderen Wassersportaktivitäten, so dass ab sofort mit einer größeren Personenzahl an und auf bzw. in den Gewässern zu rechnen ist, die sich alle bei weiterer Nutzung in latenter Lebensgefahr befinden würden.

Daher kann nicht hingenommen werden, dass durch einen möglichen Widerspruch mit aufschiebender Wirkung die Nutzung der Gewässer doch wieder ermöglicht wird. Die Gefahr für die Schädigung oder den Verlust von Menschenleben ist zu groß, als dass ein einzelner diese durch einen Widerspruch oder durch Beschreiten des weiteren Rechtsweges und der damit wieder hergestellten Nutzungsmöglichkeit der Gewässer wiederaufleben lassen könnte.

Die Nutzungsuntersagung liegt im öffentlichen Interesse. Dieses überwiegt gegenüber einem möglicherweise bestehenden Einzelinteresse an der weiteren Nutzung der Gewässer, da die Gefahr für jedermann besteht, der die Gewässer nutzt.

II. **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch beim

Landratsamt Landkreis Leipzig
 Stauffenbergstr. 4
 04552 Borna

erhoben werden. Der Widerspruch kann auch elektronisch durch De-Mail in der Sendevariante mit bestätigter sicherer Anmeldung nach dem De-Mail-Gesetz erhoben werden. Die De-Mail-Adresse lautet: umweltamt@lk-l.de-mail.de.


 Henry Graichen
 Landrat



Tourist-Information Leipziger Neuseenland und der Stadt Markkleeberg

Sehr geehrte Kunden und Gäste,

im Rahmen der Allgemeinverfügung des Landkreises Leipzig vom 08. März 2021 kann die Touristinformation Leipziger Neuseenland und Stadt Markkleeberg wieder für Sie öffnen. Dies geht jedoch nur mit einem Termin mit Voranmeldung per Telefon (0341 33796718) oder E-Mail (info@leipzigerneuseenland.de).

Im Moment kann nur ein Kunde gleichzeitig in der Touristinformation sein. Die üblichen Hygienemaßnahmen bleiben bestehen.

Während der Öffnungszeiten sind wir für Sie und alle Fragen und Wünsche da. Stöbern Sie in unseren regionalen Produkten oder machen Sie sich Freude auf den Sommer, indem Sie einen Gutschein für den Kanupark, den Kletterpark am Markkleeberger See oder noch viel mehr kaufen. Wir bieten auch Wander- und Radfahrkarten an, damit Sie das schöne Wetter ausnutzen können.

Und: Ab dem 01. April ist die Touristinformation wieder bis 18.00 Uhr offen! Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team der TI Leipziger Neuseenland und Stadt Markkleeberg

Kontakt:

Stadt- & Tourist-Information Markkleeberg
und Leipziger Neuseenland
Rathausstraße 22
04416 Markkleeberg
Tel. 0341 33796718
Fax 0341 33796719
E-Mail: tourist-info@leipzigerneuseenland.de
www.leipzigerneuseenland.de
www.markkleeberg.de

Geänderte Öffnungszeiten

(April bis September):

Mo bis Fr: 09.00 – 18.00 Uhr

Sa: 09.00 – 12.00 Uhr

Osterfeiertage (02.04. – 05.04.): geschlossen

Tourismusverein Leipziger Neuseenland e.V.



Geburtstagsjubilare vom 31. März bis 13. April 2021



OBM Karsten Schütze und die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ gratulieren sehr herzlich zum Geburtstag und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit!

12.04.	Gerhard Kellner	80 Jahre
12.04.	Silvia Schreiber	80 Jahre

Unsere Gratulation umfasst alle Jubilare, die 75, 80, 85, 90, 95, 100 und älter werden sowie alle runden Hochzeitstage ab dem 50. Sie haben Hinweise oder Änderungen dazu? Eventuell wollen Sie gern aufgenommen werden, dann schreiben Sie uns:

Stadtverwaltung Markkleeberg, Einwohnermeldeamt
Rathausplatz 1
04416 Markkleeberg

Begegnungszentrum Markkleeberg Orangerie Gaschwitz, Hauptstraße 315

Liebe Leserinnen und Leser der Markkleeberger Stadtnachrichten, zum Redaktionsschluss war nicht bekannt, ab wann wir das Begegnungszentrum wieder öffnen können. Die gesetzlich vorgeschriebenen Corona-Regeln gelten für unser Haus auch weiterhin und sind unbedingt einzuhalten. Wir werden Sie informieren, sobald es wieder möglich ist, dass Begegnungen stattfinden können.

Das Begegnungszentrum in der Orangerie bleibt auch weiterhin geschlossen. Es finden keine Veranstaltungen, Kurse oder Workshops statt. Wir danken für Ihr Verständnis.

Sie erreichen uns telefonisch unter 0171 9239078 bzw. 0171 9277586 oder per E-Mail an kathrin.lootze@markkleeberg.de bzw. eva.olschewski@markkleeberg.de.

Kathrin Lootze & Eva Olschewski/Begegnungszentrum Markkleeberg

Markkleeberg hält zusammen!

Bürger und lokale Wirtschaft aufgepasst: Unter www.mein-markkleeberg.de bietet die Stadtverwaltung allen Nutzern einen kostenlosen Service zur Veröffentlichung und Information von Öffnungszeiten, aktuellen Angeboten, Lieferservice und vieles mehr.

Ansprechpartner:

Abteilung Wirtschaftsförderung
Tel.: 0341 3533-235 oder -146
E-Mail: wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de

Die Ausgabe 08/2021 der Markkleeberger Stadtnachrichten erscheint am 14. April 2021.

Erreichbarkeit Rathaus

Der Besuch im Rathaus ist gegenwärtig nur mit einem Termin möglich. Terminanfragen unter Telefon 0341 35330.

- Bürgerservice/Einwohnermeldeamt
 Dienstag/Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch/Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr -----
 1. Samstag im Monat 09.00 bis 12.00 Uhr -----
- Standesamt (im Weißen Haus)*
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 16.30 Uhr

- Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)*
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag ----- 14.00 bis 18.00 Uhr
- Andere Ämter der Stadtverwaltung*
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch/Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr -----
 Donnerstag ----- 14.00 bis 18.00 Uhr

* weitere Termine nach Vereinbarung


Notruf und Servicenummern

Polizei-Notruf 110
Polizei-Revier Markkleeberg 0341 35310
Polizei-Revier Leipzig-Südost 0341 3030299
Feuerwehr 112

Medizinischer Notruf 112
Krankentransport 0341 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Markkleeberger Ärzte
 (Mo bis Fr 19.00 – 07.00 Uhr und am Wochenende ab Freitag 15.00 Uhr)
 bundeseinheitliche Nummer 116117

 **Apotheken-Notdienst**
 Abfrage 0341 11899

 **Zahnärztlicher Notdienst**
 (Sa und So 09.00 – 11.00 und 19.00 – 22.00 Uhr)
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Freitag, 02. April 2021 (Karfreitag)

- Praxis Kareen Horn
 Inselstraße 6, 04103 Leipzig, Tel.: 0341 7024480
- Praxis Dr. med. dent. Bert Bräuning
 Holzhäuser Straße 77, 04299 Leipzig, Tel.: 0341 6880788

Samstag, 03. April 2021

- Praxis Dr. med. dent. Matthias Fröhlich
 Schwedenstraße 29b, 04420 Markranstädt, Tel.: 034205 88031
- Praxis Dipl.-Stom. Ina Hoffmann
 Preußenstraße 47, 04289 Leipzig, Tel.: 0341 8620941
- Praxis Andreas Kaufeldt
 Paunsdorfer Straße 18, 04316 Leipzig-Mölkau, Tel.: 0341 6514646

Sonntag, 04. April 2021 (Ostersonntag)

- BAG Dres. med. Markus Schreder & Sylke Neubauer,
 Dr. med. dent. Thomas Heinrich
 Karl-Heine-Straße 24, 04229 Leipzig, Tel.: 0341 4772095
- Praxis Dipl.-Stom. Hans-Peter Zugehör
 Meusdorfer Straße 61, 04277 Leipzig, Tel.: 0341 3913228
- Praxis Eva Thieme
 Leipziger Straße 63b, 04420 Markranstädt, Tel.: 034205 86391

Montag, 05. April 2021 (Ostermontag)

- Praxis Dipl.-Stom. Birgit Richter
 Plovdiner Straße 54, 04205 Leipzig, Tel.: 0341 30815755
- Praxis Dr. med. dent. Marco Wackernagel
 Grünauer Allee 49, 04209 Leipzig, Tel.: 0341 4127177

Samstag, 10. April 2021
 Praxis Dr. med. dent. Falk Bachmann
 Karl-Liebnecht-Straße 1a, 04107 Leipzig, Tel.: 0341 2115738

Sonntag, 11. April 2021
 BAG Dr. med. Reinhard Graul, Lars Trentzsch
 Biedermannstraße 9–13, 04277 Leipzig, Tel.: 0341 4626444



Technische Notdienste

- | | |
|---|--|
| Störungen Wasserversorgung | 0341 9690 |
| Störungen Trinkwasserleitung | 0341 9692100 |
| Störungen Kanalnetz | 0341 9694400 |
| Störungen Gasversorgung (MITGAS GmbH) | 0180 22009 |
| Störungen Stromversorgung MITNETZ STROM
(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei) | 0800 2305070
www.stromausfall.de |
| Störungen Gasversorgung MITNETZ GAS
(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei) | 0800 2200922 |



Hier finden Sie Hilfe

- | | |
|---|---|
| Telefonseelsorge (kostenlos) | 0800 1110111 oder
0800 1110222 |
| Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“
Frauenhaus (Tag und Nacht erreichbar)
(Träger: Wegweiser e.V.) | 08000 116016
0177 3039219 |
| Elterntelefon (kostenlos & anonym) | 0800 1110550 |
| Kinder- und Jugendnotdienst
(Träger: Bildungs- und Sozialwerk) | 01520 2088104 |
| Anonyme Alkoholiker Leipzig | 0345 19295 oder
0157 73973012
0341 56686600 |
| Leipziger Bündnis gegen Depression
(Di 16.00 – 17.00 Uhr)
www.buendnis-depression-leipzig.de | |

Corona-Hotlines

- | | |
|--|---------------|
| Corona-Verdacht | 116117 |
| Hotline der Staatsregierung | 0351 56455855 |
| Hotline des Landkreises
(Mo bis Fr 08.00 – 18.00 Uhr) | 03437 9845566 |

Wie gehen wir mit der Corona-Situation in unserer Stadt um?



Beim Verfassen dieser Zeilen hatte leider die dritte Welle der Corona-Pandemie begonnen. Erneut stiegen die Infektionszahlen und Inzidenzwerte seit vielen Tagen. Das so wichtige Impfen geriet ins Stocken. Schnelltests standen nicht überall ausreichend zur Verfügung. Die Infektionszahlen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Artikels ließen sich daher nur erahnen. Gewiss war und ist hingegen unsere Sehnsucht nach mehr Aktivitäten gemeinsam mit unseren Mitmenschen, Geselligkeit, Reisen, Kulturveranstaltungen, Konzerten usw. Der Frühling verstärkt diese Gefühle noch. Und doch sind Vernunft und Solidarität noch immer das Gebot der Stunde. Daher möchten wir Sie bitten, auch weiterhin Kontakte zu beschränken und sich an Infektionsschutzmaßnahmen wie die AHA+L+A-Regeln (Abstand, Hygiene, Alltag mit Maske, Lüften, Corona-

Warn-App) zu halten. Dennoch gibt es Lichtblicke: Das Testzentrum in Markkleeberg ist erfolgreich angelaufen, ebenso die Schnelltests an den weiterführenden Schulen. Im Stadtrat hatten wir über eine Doppelhaushalt zu befinden. Angesichts der coronabedingten Mindereinnahmen und einem entsprechenden Defizit für 2021 und 2022 ein schwieriges Unterfangen. Dennoch wurde ein genehmigungsfähiger Haushaltsplan vorgelegt, der ohne Steuererhöhungen auskommt, wichtige Investitionen ermöglicht (z. B. Erweiterung und Sanierung Feuerwehr West, Sanierung Turnhalle Schulstraße) und die Verschuldung unserer Stadt in den kommenden Jahren auf null Euro senken wird. Mehr dazu in der kommenden Ausgabe.

Ihre SPD Markkleeberg

„Neue Mitte“ hochwertig entwickeln



Wie soll Markkleebergs Mitte zukünftig aussehen? Diese Frage beschäftigt den Stadtrat und die Bürgerinnen und Bürger seit einigen Jahren. Im Jahr 2016 hatte der damalige Stadtrat die Stadtverwaltung mit der Erstellung eines Rahmenplanes beauftragt, der dann zwei Jahre später angepasst wurde. Darin sind insgesamt fünf Entwicklungsgebiete ausgewiesen, um ein funktionelles und belebtes Stadtzentrum zu schaffen. Im Sommer 2020 fand eine erste Vorauswahl statt und in der letzten Sondersitzung des Stadtrates präsentierten nun zwei potentielle Investoren ihre konkreten Umsetzungsideen für die zukünftige Gestaltung der zentralen, großen Entwicklungsfläche gegenüber der Rathausgalerie. Dabei kamen jedoch neue Fragen auf, da die letztlich präsentierten Entwürfe auf unterschiedlichen – für uns nicht klar nachzuvollziehenden – Rah-

menbedingungen basierten. Um eine bessere Vergleichbarkeit der beiden vorgestellten Konzepte sicherzustellen und damit das gesamte Verfahren rechtssicher bewerten zu können, haben wir uns in der Stadtratssitzung entschieden, die Verschiebung der Beschlussfassung zu beantragen. Gerade in dieser Angelegenheit geht uns Qualität vor Schnelligkeit! Dies fand auch eine klare Mehrheit im Stadtrat. Wir alle wünschen uns ein Stadtzentrum, welches die Wünsche und Bedürfnisse der Markkleebergerinnen und Markkleeberger in den Mittelpunkt der baulichen Umsetzung stellt und möchten mit allen Beteiligten eine gute und passende Lösung finden.

Ihre CDU/FDP-Fraktion

SPD	SPD
Aktuelle Meldungen aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Homepage: www.SPDMarkkleeberg.de oder bei Facebook und Instagram (spd_markkleeberg)	
Aufgrund der aktuellen Pandemiesituation finden keine Veranstaltungen der SPD Markkleeberg statt. Wir wünschen Ihnen, dass Sie gesund bleiben! Benötigen Sie Hilfe?	
Dann schreiben Sie uns: info@spd-markkleeberg.de Oder rufen Sie im SPD-Bürgerbüro an: 0341 59402999 Wir sind jederzeit gern für Sie da. Gemeinsam bewältigen wir die schwierige Zeit!	
<i>SPD-Ortsverein und Stadtratsfraktion</i>	

Die LINKE	Die LINKE
Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger, wenn Sie Fragen, Anregungen, Probleme haben oder unsere Hilfe brauchen, erreichen Sie uns unter: linksfraktion.markkleeberg@linksmail.de Wir sind jederzeit gern für Sie da!	

BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Aktuelles aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Internetseite: www.gruene-landkreis-leipzig.de/markkleeberg oder bei Facebook: https://www.facebook.com/gruene.markkleeberg oder bei Twitter: https://twitter.com/GrueneMrkleeberg
Bei Fragen, Anregungen und Kritik sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns: markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de
Einfach mitmachen können Sie auf: http://mitmachen-vor-ort.de Wir freuen uns über Ihr Interesse, machen Sie mit!
<i>Grüne Ortsgruppe und Stadtratsfraktion</i>

Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.

Den Frühling und die erwachende Natur erleben



Foto: TUI

Endlich ist er da, der Frühling! Und mit ihm kommt auch die Hoffnung auf Normalität. Die Tage werden länger, die Seele hat mehr Zeit, die Sonne zu genießen und Kraft zu tanken. Bei Spaziergängen nach Feierabend oder am Wochenende können wir die erwachende Natur genießen und schon ganz einfache Dinge zaubern uns ein Lächeln ins Gesicht. Wir beobachten, wie die Natur zarte, bunte Tupfen bekommt und die Frühlingsblüher sprießen. Diese Kleinigkeiten sind so wunderschön, sie muntern auf und man atmet tief durch.

■ Auf den Balearen die Sonne genießen

Für Mallorca gilt vom Auswärtigen Amt keine Warnung mehr. Endlich ist Reisen wieder ohne Quarantänepflicht bei der Rückkehr nach Deutschland möglich. Für Ihre Sicherheit wollen die Fluggesellschaften vor der Heimreise eine COVID-19-Testmöglichkeit schon am Flughafen anbieten. Dies gilt natürlich nur solange die Bundesregierung keine neuen Regelungen trifft.

Die Mandelblüte auf Mallorca ist zwar leider schon vorbei, aber nicht weniger attraktiv ist dann die Orangenblüte, auch Azahar genannt, im Tramuntanatal. Märchenhaft betörend ist der intensive Duft der kleinen, zartweißen Blüten. Das ganze Tal rund um die Kleinstadt Sóller, bekannt für ihre Orangen mit dem tollen Geschmack, ist erfüllt von dem blumigen Aroma. Reife Orangen hängen dann gemeinsam mit den zarten Blüten am Baum. Tief durchatmen und Kraft für das ganze Jahr tanken! Ein Duft, den Sie nie vergessen werden.

Das wollt Sie nicht verpassen? Dann ruft Sie uns gern an – von der minimalistischen Finca in den Bergen bis hin zum Luxushotel direkt am Strand – Mallorca bietet für jeden den perfekten Ort zum Kraft tanken! Die Insel ist startklar und wartet auf Sie, darum schnell die besten Plätze sichern!

■ Frohe Ostern

Das ganze Team vom TUI TRAVELStar Rathausgalerie wünscht Ihnen ein paar schöne Ostertage. Genießen Sie den Frühling und erfreuen Sie sich an der aufblühenden Natur.

Ihr Daniel Riedel, TUI TRAVELStar Rathausgalerie Markkleeberg



Discover your smile

FÜR DIE TIEFENENTSPANNTEN

MALLORCA | PLAYA DE PALMA
 Grupotel Acapulco Playa ****
 Doppelzimmer, Frühstück,
 z.B. am 16.04.2021 ab Leipzig
 7 Nächte inkl. Flug pro Person ab

**FLEX
TARIF**
 ZUBUCHBAR

€ 550

TUI Deutschland GmbH · Karl-Wiechert-Allee 23 · 30625 Hannover
 Mehr Inspiration und Travel-Tipps bei uns im TUI Reisebüro.



Rathausstr. 33-35 | 04416 Markkleeberg
 Tel.: 0341 3502629 | info@reisebuero-markkleeberg.de
 www.reisebuero-markkleeberg.de



Wildard, Garalitz – sp. Vermehrungsprozess
Balkontourneer

**Abholservice zum Mittagstisch
an den Sonn- und Feiertagen!**
 Aufgrund der aktuellen
 Situation für unsere Gäste unter
NEWS: 0341 - 358 37 03



**Ihr Reisebüro TUI TRAVELStar
Rathausgalerie ist für Sie da!**



Urlaubshotline
0341 **3 50 26 29**

Reisen mit Sicherheit
Mit Ihrem Reisebüro
in der Rathausgalerie



Reisebüro Rathausgalerie

Rathausstraße 33-35 · 04416 Markkleeberg
 Tel. 0341 3502629 · info@reisebuero-markkleeberg.de
 www.reisebuero-markkleeberg.de · www.facebook.com/ttsmarkkleeberg

Welches Wohnmobil passt zu Dir?

Unverzichtbare Tipps zum Campingauftakt

Vieles spricht im Jahr 2021, wie schon in der Vorsaison, für den Campingurlaub im eigenen Land. Die Übernachtungen 2020 auf deutschen Campingplätzen zeigten sich damals mit knapp 32 Millionen auf dem Niveau des Jahres 2019 – und das trotz einer pandemiebedingt stark verkürzten Saison, die erst Ende Mai so recht begann und schon Ende Oktober wieder ihren Schlusspunkt gesetzt bekam. Sobald es die Reisemöglichkeiten erlauben, geht die ADAC Autovermietung von einer sprunghaft steigenden Nachfrage nach Miet-Wohnmobilen aus. Dabei erwartet sie einen hohen Zuspruch von Neueinsteigern, die sich das erste Mal an ein solches Freizeitfahrzeug heranwagen.

■ Große Auswahl

Die Auswahl an Wohnmobilen ist groß und sie bietet für jeden Bedarf und Anspruch das Richtige. Für Anfänger eignen sich kompakte Wohnmobile wie die beliebten Kastenwagen, erhältlich ab rund 600 Euro pro Woche mit allen Versicherungen inklusive. Für diese Fahrzeuge ist die Führerscheinklasse B (bis 1999 Klasse 3) ausreichend. Diese fünf gängigsten Fahrzeugtypen stehen im Fokus:

- Zu zweit unterwegs, unkonventionelles Reisen im Blick, dabei wendig im Straßenverkehr auch durch kleine Dörfer und Altstädte, eignet sich der Campingbus.
- Etwas länger und höher, aber immer noch kompakt, lässt sich ein Kastenwagen bequem steuern und rangieren, ist dabei aber mit Küchenzeile und großem Bett komfortabler ausgestattet.
- Teilintegrierte Fahrzeuge haben bisweilen schon Schlafmöglichkeiten für bis zu vier Personen, sind zwischen sechs und sieben Meter lang und geben ein großzügiges Raumgefühl auch dank mehrerer Dachluken und -fenster.



Foto: PiNCAMP/ADAC Camping GmbH

- Die Vollintegrierten sind sozusagen die „Wohnzimmer auf Reisen“ und sprechen mit oft getrenntem Wohn- und Schlafbereich eher raum- und wohlfühlorientierte Camper an.
- Familien mit (mehreren) Kindern stehen auf Alkoven-Modelle mit Betten für die Kleinen im Überbau des Fahrerhauses und dazu großer Küche sowie Bad/WC mit Dusche.

Tobias Ruoff, Geschäftsführer der ADAC Autovermietung GmbH, betont, dass „auch die Anzahl der sogenannten ‚Erstcamper‘ im zurückliegenden Jahr stark angestiegen ist. Wohnmobilurlaub liegt also voll im Trend. Deshalb empfiehlt es sich, sein Wohnmobil frühzeitig zu buchen, da die Verfügbarkeiten speziell zur Hauptsaison eingeschränkt sein werden. Aufgrund des Corona-Stornoschutzes besteht für unsere Kunden im Fall von pandemiebedingten Reisebeschränkungen übrigens kein finanzielles Risiko.“

Auch für die Planung der Campingreise gilt, sich möglichst frühzeitig einen Standplatz auf dem Campingplatz der Wahl zu sichern. Daher empfiehlt sich die direkte Online-Buchung oder Vorab-Reservierung über das ADAC Campingportal www.pincamp.de. Gerade in der Hochsaison ist von voll belegten Campingplätzen auszugehen, und dann kann es durchaus eng werden mit der Suche nach Ausweichmöglichkeiten. Ein Einsteiger-Special bei PiNCAMP gibt in anschaulicher Form wichtige Tipps für Wohnmobilmfahrer. Über den Beladungsrechner für Reisemobile bis hin zur Frage, ob der Stellplatz eine Alternative zum Campingplatz ist, reicht das Infoangebot inklusive einer unverzichtbaren Checkliste für den Campingurlaub.

Und wer sich nach den ersten Campingeindrücken bereits fest binden möchte, der kann über die Anschaffung eines Wohnmobils – gebraucht oder neu – nachdenken. ADAC Mitglieder profitieren aktuell von günstigen Konditionen und langen Kreditlaufzeiten. PM ADAC SE

FINDEISEN TAXI

Familientaxi Leipzig

- Taxifahrten aller Art
- Krankenfahrten und Dialyse
- Kleinbustransporte bis 8 Personen
- Fahrten mit Babyschale und Maxi Cosi

Tel.: 0163 / 379 03 46 • (0341) 3 58 72 18
www.familientaxi-leipzig.de
findeisen-partner@t-online.de

Autoankauf zu fairen Preisen

Testen Sie uns!

... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.
 Nach telefonischer Terminvereinbarung.

Thomas Seifert
 Freiburger Allee 42
 04416 Markkleeberg
 Tel.: 0341 3585065
 Mobil: 0172 3590 900
kontakt@ts-markkleeberg.de

Vermögenswirksame Leistungen

Wie sie kein Geld verschenken

Millionen Beschäftigte verschenken regelmäßig Geld, weil sie Zuschüsse ihrer Firma einfach liegenlassen. Mit dem Geld ließe sich für eine Immobilie sparen, mit ETF am Aktienmarkt anlegen oder ein sicherer Banksparkplan eröffnen. Die Rede ist vom Zuschuss des Arbeitgebers, den vermögenswirksamen Leistungen (VL), auf den viele Beschäftigte einen gesetzlichen Anspruch haben. Finanztest erklärt in der aktuellen April-Ausgabe, wie Arbeitnehmer an die vermögenswirksamen Leistungen kommen, welche VL-Varianten sich für wen eignen, und nennt die besten Angebote bei Fonds und Banksparkplänen.



Cover: Stiftung Warentest

VL-Sparen lohnt sich, denn der Zuschuss vom Chef kann bis zu 40 Euro im Monat betragen, das sind über die gesamte Laufzeit mehrere Tausend Euro. Für Geringverdiener gibt es zusätzlich noch eine staatliche Förderung. Die VL-Verträge laufen typischerweise sieben Jahre, nach einer sechsjährigen Sparphase folgt bis zu ein Jahr Wartezeit, bevor das Geld verfügbar ist.

Die meisten Beschäftigten können frei wählen, wie sie ihre VL anlegen. Es gibt aber für manche Branchen Ausnahmen, wie zum Beispiel in der Metallindustrie; hier regelt der Tarifvertrag, dass das Geld in die betriebliche Altersvorsorge fließt. Alle anderen können sich entscheiden, ob sie mit Banksparkplänen und Banksparkverträgen lieber auf Sicherheit setzen oder mit Aktienfonds und ETF Börsenchancen nutzen wollen.

Doch nicht alle Fonds sind VL-fähig oder werden von allen Banken, Fondsgesellschaften und Fondsvermittlern angeboten. Deshalb nennen die Finanzexperten der Stiftung Warentest die Fonds mit bester Finanztest-Bewertung und listen auf, bei welchem Anbieter es sie in der VL-Variante gibt. Zudem wurden die Kauf- und Depotkosten untersucht. Wer auf eine ethisch-ökologische Geldanlage Wert legt, findet darüber hinaus 14 nachhaltige aktive Fonds, Indexfonds und ETF, die sich für die VL-Anlage eignen.

Für Sicherheitsorientierte hat Finanztest auch Banksparkpläne untersucht und die Rendite berechnet, die je nach Angebot zwischen 0,001 und 2,38 Prozent liegt.

Der Test Vermögenswirksame Leistungen findet sich in der April-Ausgabe der Zeitschrift Finanztest und ist online unter www.test.de/vl abrufbar.

PM Stiftung Warentest

Anmerkung: Die auf dieser Doppelseite behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



Grafik: LBS

Katzennetz war erlaubt: Mieterin hatte zwei gute Argumente auf ihrer Seite

Mieter dürfen im Regelfall nicht einfach Katzennetze an den Balkonen ihrer Wohnungen anbringen. Zumindest dann nicht, wenn zu dem Zweck mit einer Verankerung im Mauerwerk in die Bausubstanz eingegriffen wird. Doch unter bestimmten Umständen muss der Eigentümer nach Information des Infodienstes Recht und Steuern der LBS solch ein Netz hinnehmen.

Der Fall

Eine Tierhalterin wollte ihrer Katze den Aufenthalt im Freien – auf dem Balkon – ermöglichen und gleichzeitig verhindern, dass sie auf die Straße gelangen kann. Aus dem Grund brachte sie ein Netz an, das ein Davonlaufen des Tieres verhinderte. Die Eigentümerin der Wohnung bestand auf einer Entfernung des Einbaus. Doch die Mieterin konnte zwei gewichtige Gründe anführen, die für sie sprachen. Erstens: Sie habe mit ihrer Netzkonstruktion nicht in die Bausubstanz eingegriffen. Zweitens: In derselben Wohnanlage gebe es bereits an elf Balkonen Netze, die seit einiger Zeit geduldet würden.

Das Urteil

Das Amtsgericht ging von einem bestimmungsgemäßen Gebrauch der Mietsache aus, da weder eine bauliche noch eine optische Veränderung vorliege. Die Eigentümerin habe durch ihr Verhalten (kein Widerspruch gegen die anderen Netze) gezeigt, dass diese Technik für sie zum bestimmungsgemäßen Gebrauch der Mietsache gehöre.

PM Landesbausparkasse

(Urteil: Amtsgericht Berlin-Tempelhof-Kreuzberg, Aktenzeichen 18 C 336/19)

Seit über 20 Jahren **MEINEL** STEUERBERATER

Sie sind Rentner?

Hat sich das Finanzamt nach der letzten Rentenerhöhung bei Ihnen gemeldet?

Wir beraten Sie gern! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Natürlich vertreten wir auch alle anderen Steuerpflichtigen.

Ihre Markkleeberger Steuerkanzlei im Leipziger Neuseenland



Hauptstraße 19 • 04416 Markkleeberg
Telefon: 0341 • 35 88 742
E-Mail: info@steuerberater-meinel.de

Rechtsanwaltskanzlei Judith Hiller
Inh. Judith Kleeberg • Fachanwältin für Familienrecht

- Familien- und Erbrecht
- Mietrecht
- Verkehrsrecht

Koburger Straße 87 • 04416 Markkleeberg
Tel.: (0341) 35129340 • Fax: (0341) 35129340
E-Mail: kontakt@ra-j-hiller.de • www.ra-j-hiller.de

Baumschnitt nicht als Osterfeuer verbrennen



Foto: R+V/Infocenter

Vor Ostern noch den eigenen Garten auf Vordermann bringen: Da kommt so mancher Gartenbesitzer auf die Idee, mit den frisch geschnittenen Ästen ein Osterfeuer zu entzünden. Doch es drohen drastische Strafen, warnt das Infocenter der R+V Versicherung.

■ Strenge Auflagen, hohe Bußgelder

Für ein Osterfeuer ist in der Regel eine Genehmigung notwendig, die Privatpersonen normalerweise meist gar nicht bekommen. Die Vorgaben können je nach Stadt und Gemeinde unterschiedlich sein. Deshalb müssen Gartenbesitzer im Vorfeld bei der Feuerwehr oder dem Ordnungsamt nachfragen. Wer das versäumt, hat das Nachsehen, wenn Nachbarn die Feuerwehr alarmieren. Unter Umständen müssen sie dann für die Kosten des Einsatzes aufkommen. „Die meisten Städte und Gemeinden erlauben Osterfeuer nur unter bestimmten Voraussetzungen, etwa wenn sie tatsächlich der

Brauchtumpflege dienen. Dies ist beispielsweise der Fall, wenn ein Verein eine öffentliche Veranstaltung ausrichtet“, sagt Torge Brüning, Brandschutzingenieur bei der R+V Versicherung. „Diese werden aber in diesem Jahr wohl erneut ausfallen.“

Grundsätzlich gibt es bei Osterfeuern strenge Vorgaben zum Brand- und Umweltschutz. „Damit das Feuer nicht überspringt, müssen sie zu Bäumen und Gebäuden mindestens 50 Meter Abstand haben, zu Straßen mindestens 100 Meter. Allerdings gibt es hier regionale Unterschiede“, erklärt der R+V-Experte. In Waldnähe ist Feuer grundsätzlich verboten. Außerdem gehören weder Abfälle noch Sperrmüll, behandeltes Holz oder frischer Baumschnitt in die Flammen, um starke Rauchentwicklung und giftige Gase zu vermeiden. Wer sich nicht an diese Vorgaben hält, kann mit hohen Bußgeldern bestraft werden – bis zu 50.000 Euro sind laut Umweltbundesamt für Verstöße gegen das Umweltrecht möglich. R+V Infocenter

Corona im Urlaub – und jetzt?

Die Zahl der Corona-Infektionen ist hoch. Viele gefragte Urlaubsregionen zählen wieder zu den Risikogebieten. Was passiert, wenn man im Ausland an COVID-19 erkrankt? Eine Behandlung wird notwendig, im akuten Fall kann sogar ein Aufenthalt in einer Intensivstation erforderlich sein oder gar ein Rücktransport angeordnet werden. Schnell kommen hohe Kosten auf den Urlauber zu.

Es gibt Versicherungsunternehmen, die im Rahmen ihrer Allgemeinen Versicherungsbedingungen den Versicherungsschutz bei Erkrankungen aufgrund von Epidemien und Pandemien kategorisch ausschließen.

Die meisten Unternehmen machen allerdings da keine Ausnahme. „Eine COVID-19-Erkrankung ist in der Regel im Rahmen der Auslandsreisekrankenversicherung abgedeckt – wie auch alle anderen medizinisch notwendigen Heilbehandlungen“, erläutert Stefan Koch, Krankenversicherungsexperte der Gothaer-Versicherung. „Damit findet auch bei einer COVID-19-Erkrankung ein notwendiger Rücktransport statt“, weiß Koch. Falls es in den Bedingungen nicht ausdrücklich ausgeschlossen wird, ist COVID-19 als normale Krankheit versichert, unabhängig davon, ob die Weltgesundheitsorganisation eine Krankheit als Pandemie einstuft oder nicht – auch dies ist gut zu wissen. Mehr Infos zur Auslandsreisekrankenversicherung unter www.gothaer.de

spp-o





ePeo

Ihr externes Personalbüro.

+

+

+

+

+

+

Lohnbuchhaltung
in Markkleeberg

effizient, digital und
prüfungssicher

Steuerberatung für
Lohn & Gehalt

Betreuung und
Vertretung bei
Betriebsprüfungen
sowie Rechtsbehelfen.

Nordstraße 15 | 04416 Markkleeberg | 0341 333957-15 | info@epeo.de | www.epeo.de

Kochen mit dem Ecostof

Slowcooking ohne Energie

Mit dem Ecostof kommt eine klimafreundliche, nachhaltige und gesunde Art des Kochens auf den deutschen Markt. Ecostofen ist Slowcooking ohne Strom. Durch die perfekte Isolierung bleibt die Temperatur des Essens im Ecostof lange zwischen 70 und 100°C. Dadurch gart das Gericht gleichmäßig auf niedriger Temperatur und Vitamine und Aromen bleiben erhalten.

Caro Niestijl und Iris van de Graaf stehen hinter dem niederländischen Start-up Ecostof. Die Holländerinnen haben sich vor drei Jahren das Ziel gesetzt, die umweltschonende und leckere Kochmethode unserer Großmütter in modernem Gewand auf den Markt zu bringen. Das Ergebnis ist der Ecostof, der seit 2019 erfolgreich den niederländischen Markt erobert.

■ **Wie funktioniert das Kochen mit dem Ecostof?**

Gemütlich auf dem Sofa sitzen während das Essen von selber gart? Co-Founderin Iris van de Graaf erklärt, wie das geht: „Bringen Sie Ihr Gericht in einem normalen Kochtopf

zum Kochen. Stellen Sie dann den Topf in den Ecostof. In dem isolierenden Stoff bleibt das Essen so heiß, dass es von selbst gart und seinen Geschmack behält. Ohne Energie zu verbrauchen, zu zerbrechen oder anzubrennen“. Mit dem Ecostof ist Kochen ganz einfach und entspannt. Während der Ecostof seine Arbeit macht, bleibt Zeit für andere Dinge. Und am Abend steht ein leckeres Abendessen auf dem Tisch.

■ **Welche Lebensmittel lassen sich mit dem Ecostof zubereiten?**

Der Ecostof eignet sich besonders gut für die Zubereitung von Fleisch, Fisch, Gemüse, Kartoffeln, Obst, Reis, Couscous, Hülsenfrüchten, Suppen und sogar Joghurt. Fleischfans, Vegetarier und Veganer kommen mit dieser Garmethode gleichermaßen auf ihre Kosten. Auf der Website www.ecostof.de gibt es kostenlose Rezepte zum Nachkochen und Genießen.

Auf dem Ecostof Youtube-Kanal wird Schritt für Schritt erklärt, wie das Kochen mit dem Ecostof funktioniert.



Energiesparend, gesund und lecker kochen mit dem Ecostof. (Foto: Ecostof BV)

■ **Nachhaltigkeit und faire Produktion**

Mit dem Ecostof können 30 Prozent der Energie, die normalerweise zum Kochen verwendet wird, eingespart werden. Der Ecostof wird aus ökologischen Materialien produziert. Die Füllung wird aus recycelten Textilien und das Futter aus recycelter Wolle hergestellt. Die anderen verwendeten Materialien, Leinen und Kork, haben einen niedrigen CO₂-Fußabdruck. Der Ecostof wird in Europa unter fairen Bedingungen produziert. ots



Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Kaffeegenuss.

Die Miele 7000 Serie mit System.

www.kueche-leipzig.de



Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 99736-0 • info@kueche-diekmann.de



Malermeister König e. K.
Inhaber N. Hake

Karl-Liebknecht-Straße 7
04416 Markkleeberg

Tel.: 0341 3581121

www.malermeister-koenig-leipzig.de
malermeister.koenig@t-online.de

- Malerarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Trockenbau



Bornaische Str. 73
„Am Schillerplatz“

- Verlegen von Textil- und PVC-Fußbodenbelägen
- Dekoration von Stores und Deko
- Stores/Dekostoffe • Lamellen, Jalousien und Rollos

Tel.: 0341 / 3376333 • Fax: 0341 / 3376334



Das Team von Möbel Voigt wünscht allen ein schönes Osterfest!

Wir sind für Sie da und sorgen dafür, dass Ihr Zuhause immer noch ein bisschen schöner wird. **Aktuelle Informationen zu unseren Öffnungszeiten erhalten Sie im Netz oder per Telefon.**

„Schön einrichten schreibt mau mit V!“



MÖBEL VOIGT KG
Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna

 03433-20 55 80

 info@moebel-voigt.de

 www.moebel-voigt.de

Schlafen mit Mehrwert

Innovative Bettwarenfüllungen aus nachwachsenden pflanzlichen Rohstoffen



Mit der Produktserie Hibe Bio kann man mit einem guten Gefühl einschlafen – die Bettwaren sind nicht nur kuschelig weich, sondern zudem auch sehr nachhaltig. (Foto: epr/Paradies GmbH)

Ökostrom, Stoffbeutel und wiederverwendbare Coffee to go-Becher – nach und nach halten immer mehr kleine und große Dinge Einzug in unser Leben, die unseren Alltag nachhaltiger gestalten. Je mehr wir

uns mit dem Thema beschäftigen, desto sensibler werden wir und überlegen bei jeder Neuanschaffung zweimal, ob sie unseren Ansprüchen in dieser Hinsicht genügt. Schließlich möchten wir abends mit einem guten Gefühl einschlafen – und das am liebsten sogar buchstäblich!

Ein Glück, dass es Bettwaren gibt, bei deren Herstellung Nachhaltigkeit und Umweltschutz großgeschrieben werden – wie die Artikel von Deutschlands bekanntestem Bettwarenhersteller Paradies. Das Unternehmen hat sich Nachhaltigkeit auf die Fahne geschrieben und produziert alle Produkte klimaneutral mit Ökostrom in Deutschland.

Mit der Produktserie Hibe Bio verbindet das Unternehmen erholsamen Schlaf gezielt mit ökologischer Weitsicht. Die Serie besteht aus einer Ganzjahresbettdecke mit mittlerer Wärmehaltung und einer dicken Winterbettdecke. Der Clou: Die Textilfaser-Füllung „Paradies Biofill®“ der Decken ist die erste Füllung aus jährlich nachwachsenden pflanzlichen Rohstoffen.

Damit nicht genug, denn auch bei dem eingesetzten Gewebe favorisiert Paradies den verantwortungsvollen Umgang mit Ressourcen und stattet die Decken mit Hibe Bio-Reihe mit einem Fairtrade-zertifizierten Paradies Greentex® Bio-Baumwollgewebe (aus kontrolliert biologischem Anbau) aus. Um ein optimales Wohlfühlerlebnis zu schaffen, wird das Bio-Baumwollgewebe kuschelig weich geschmiegelt und zusätzlich mit Jojoba veredelt. Unterstützt wird dies noch durch die Body-Form Steppung der Bettdecke, die sich sanft der Körperform anpasst und somit eine optimale Wärmeverteilung sicherstellt.

Als nahezu einziger Bettwarenhersteller prüft Paradies seine Gewebe zudem medizinisch auf Haut- und Körperverträglichkeit (Denkendorf Institut). Alle Paradies-Produkte erfüllen höchste Qualitätsstandards und sind streng schadstoffgeprüft nach Oeko-Tex Klasse 1 (Hohenstein Institut). Weitere Informationen finden Interessierte unter www.paradies.de. Mehr außerdem unter www.homeplaza.de. epr

Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

Mit Lotter Metall Lebensräume gestalten

BÄDER

HEIZUNG

TÜREN / TORE

SICHERHEITS-
TECHNIK

BEDACHUNG

MUTZBRATEN-
GRILL



Besuchen Sie unsere
Bäderausstellung
- nach Terminvereinbarung -
und erleben Sie
Ihr Traumbad mit
der VR-Brille.

**LOTTER
METALL**

Zedtlitzer Dreieck 1 | 04552 Borna / OT Zedtlitz | Tel 03433 250-0 | www.lottermetall.de

Jens Bischoff über die Stadt und das Wohnen der Zukunft

Praktisch und umweltfreundlicher soll das Leben in der Stadt zukünftig werden



Begriffe wie Digitalisierung und Globalisierung prägen auch unser zukünftiges Wohnen. Hat doch auch das Zeitalter des Internets zunehmend Einfluss auf den Alltag.

■ **Trend 1: Seniorengerechte Immobilien**
 Bis 2080 wird laut Schätzung der Europäischen Union der Anteil der über 65-Jährigen auf 30 Prozent gestiegen sein, wobei sich auch der Anteil der über 80-Jährigen erhöhen wird. In der Stadt der Zukunft müssen bereits jetzt entsprechende Konzepte erstellt und in den nächsten Jahren realisiert werden, damit ausreichend Wohnraum zur Verfügung steht.

Nach wie vor ist die Nachfrage nach Wohnraum in den Ballungsgebieten sehr hoch. Die Wohnform wird sich jedoch ändern. Micro-Apartments sind gefragt: Besonders Millennials schätzen das möblierte Wohnen oder sogenannte „Serviced Apartments“, die Wohnen mit dem kompletten Rundum-Service wie im Hotel anbieten. Hier lässt sich auch das Wohnen auf Zeit realisieren. Digitale Freelancer werden sowohl „Co-Working Spaces“ – hier teilt man sich den Schreibtisch je nach Anwesenheit – und „Co-Living“, Wohngemeinschaften mit hohem Standard, zu schätzen wissen.

■ **Trend 2: Flexible Wohn- und Arbeitsformen**

Nach wie vor ist die Nachfrage nach Wohnraum in den Ballungsgebieten sehr hoch. Die Wohnform wird sich jedoch ändern. Micro-Apartments sind gefragt: Besonders Millennials schätzen das möblierte Wohnen oder sogenannte „Serviced Apartments“, die Wohnen mit dem kompletten Rundum-Service wie im Hotel anbieten. Hier lässt sich auch das Wohnen auf Zeit realisieren. Digitale Freelancer werden sowohl „Co-Working Spaces“ – hier teilt man sich den Schreibtisch je nach Anwesenheit – und „Co-Living“, Wohngemeinschaften mit hohem Standard, zu schätzen wissen.



■ **Trend 3: Die neue Logistik des Einkaufens**

Ein Leben ohne Online-Shopping ist nicht mehr vorstellbar. Nahezu alles ist online zu erwerben. Parkplätze sind knapp, das Verkehrsaufkommen hoch: Daher muss sich auch die Logistik des Onlineversands entsprechend anpassen und sucht Lagerflächen, um den Transport schneller und effizienter zu gestalten.

■ **Trend 4: Das Wohnen wird digital**

Smart Home – vor Jahren noch unbekannt, heute ein Want-to-have bei den meisten Bauherren. Die Steuerung der Rollläden, die Temperatur der Heizung, des Weinkellers und die Funktion des Rasenroboters lassen sich per App auf dem Handy bequem steuern. So kann auch der Energieverbrauch spürbar gesenkt werden.

■ **Trend 5: Energieeffizientes Bauen**

Neubauten sollen zukünftig nur noch als Niedrigenergiegebäude errichtet werden. In den großen Ballungsräumen soll durch geringeren Ressourcenverbrauch und CO₂-Ausstoß die Luft- und Lebensqualität verbessert werden. Passivhäuser, aber auch Urban Gardening oder Community Gardening auf Hausdächern, dürfen zukünftig nicht fehlen.

VON POLL IMMOBILIEN in Markkleeberg unterstützt auch Sie gerne bei der Immobilienvermittlung und setzt Ihre Wünsche bestmöglich um. Sie finden uns unter www.von-poll.com/markkleeberg oder in der Hafestraße 23a. Unter der 0341 35428710 können Sie uns auch telefonisch erreichen.

VON POLL IMMOBILIEN



Beratung & Verkauf / Montage & Service / Fachfirma für Prüfung & Wartung

Tore – Türen – Antriebe

■ Schwingtore	■ Industrietore	■ Garagentorantriebe
■ Deckensectionaltore	■ Feuer- und	■ Hoftorantriebe
■ Seitensectionaltore	Rauchschutztüren	■ Fertigteilgaragen aus Stahl
■ Rolltore	■ Haustüren, Innentüren	■ Carports aus Stahl

Hauptstraße 1 · 04808 Wurzen / Kühren
 Tel.: 034261 61047 · Fax: 034261 61328
info@gottschlich-gmbh.de · www.gottschlich-gmbh.de



Mario Franzke

Reparatur • Verleih • Verkauf

<ul style="list-style-type: none"> • Baumfällarbeiten • Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern • Inspektion von Rasenmähern und Rasentraktoren • Schleifarbeiten von Sägeketten & Messern 	Torstensonring 16 04158 Leipzig Ecke Gustav-Adolf-Allee im Gewerbegebiet Breitenfeld Tel.: 0341 5214168 Fax: 0341 5214169 info@franzke-geraete-service.de
--	--

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT


VON POLL
 IMMOBILIEN

IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKLEEBERG

Eigentümern bieten wir eine **kostenfreie Bewertung** ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Telefon: 0341 - 35 42 871 0



Jens Bischoff
 Büroleiter Markkleeberg
 Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg
 Hafestraße 23a / Pier 1 | 04416 Markkleeberg
 E-Mail: markkleeberg@von-poll.com

www.von-poll.com

Der Frühjahrsputz rund um Haus und Grund steht bald an

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, alle Jahre wieder denken wir Anfang des Jahres an den Frühjahrsputz. Gerade in den Pandemiezeiten können wir kaum verreisen und werden die meiste freie Zeit zu Hause verbringen. Wohl dem, der einen Garten oder eine schöne Terrasse hat und sich dort erholen kann. Nicht nur im Haus, nein auch rund ums Haus wollen wir es schön haben. Hierzu gehört die Pflege des Gartens, Hecken und Büsche schneiden, neue Pflanzungen anlegen, den Rasen pflegen.

Aber halt, da war doch noch was: Terrasse, Wege, Einfahrten müssen auch sauber gemacht werden. Ich weiß, eine mühselige schmutzige Arbeit. Da wird der Baumarktkärcher herausgeholt und man fängt an, mühselig Stein für Stein mit Hochdruck zu reinigen. Manches geht ab, manches nicht so gut, die Fugen werden ausgespült, es spritzt an Wände und an einen selbst. Und wenn es dann sauber ist, muss neuer Fugensand eingefügt werden. Wie gesagt, schmutzig und mühselig. Und vor allem: In einem Jahr wieder die ganze Prozedur, denn Moos, Schwarzalgen, Flechten und Unkraut kehren immer schneller zurück. Brrr, da hat man keine Freude dran. Das Schlimmste daran ist, ständiges Hochdruckreinigen beschädigt die Oberfläche Ihrer Pflasterung mehr und mehr. Es entstehen regelrechte „Pflanzkübel“.

■ **Betonsteinen und anderen Steinen fehlt Schutz vor Verwitterung**
Betonsteine, ob alt oder neu, sind schutzlos der Witterung ausgeliefert. Schon nach relativ kurzer Zeit sind neue Pflastersteine und Terrassenplatten durch Witterung und sauren Regen aufgeraut. Hässliche Flechten und Schwarzalgen überall und der einst so brillante Steinfarbton – völlig verblasst!

■ **Ständige Hochdruckreinigung ist keine Option**
Durch den Bewuchs mit Flechten und Schwarzalgen wird die Oberfläche von Betonsteinen stark angegriffen. Der Einsatz von Hochdruckreinigern würde die Steine nur noch mehr aufrauen. Würde man dennoch Hochdruckreiniger einsetzen, würden aufgeraute Betonsteine nicht lange sauber bleiben. Daran ändert auch die beste Nano-Imprägnierung nichts.

■ **Ohne Sanierung – nur Flechten und Schwarzalgen**
Auf rauen Steinoberflächen – egal ob imprägniert oder nicht – lagert sich schnell Staub und Schmutz ab. Zusammen mit Feuchtigkeit sind aufgeraute Steinflächen ein idealer Nährboden für mikroskopisch kleine „Pflanzkübel“ – die Ursache für hässliche Flechten und für gefährlichen, rutschigen Moosbewuchs. Eingangsbereiche und Gartenwege werden so in kurzer Zeit zu gefährlichen Rutschbahnen.



Zwei Steinflächen jeweils vor (oben) und nach der Sanierung (unten).

■ **Spätestens jetzt denkt man daran, einen Fachmann ans Werk zu lassen**

Aber halt, auch hier sollte man auf einiges achten, es gibt Seriöse, es gibt Unseriöse. Auch die Verfahren unterscheiden sich gravierend: Die Einen sind sehr günstig, kommen auch nur mit Amateur-Baumarktgeräten, die nicht genug Leistung bringen und ein schlechtes Ergebnis liefern, die Anderen kommen mit Profigeräten, aber Reinigen nur mit Hochdruck. Der Effekt ist, dass es im nächsten Jahr wieder gemacht werden muss. Die Dritten reinigen mit Profigeräten und tragen anschließend eine Nano-Versiegelung auf. Nun gut, das hält ein wenig länger, aber die Pflanzkübel bleiben, da sich die Beschichtung an die Kontur der Poren anpasst.

Um in den nächsten Jahren Ruhe und schöne Steinflächen zu haben, bedarf es einer professionellen Steinreinigung mit anschließender Steinflächensanierung nach der patentierten Prof. Stein-Methode (der Professor heißt wirklich so). Anschließend kommt Ihr Fachbetrieb einmal jährlich zur günstigen Steinflächenpflege ganz ohne Hochdruckreinigung.

■ **Sie haben Lust mehr zu erfahren?**

Dann besuchen Sie unsere Seite: www.steinpflge-haertel.de. Ich bin gerne rund um Leipzig, in Sachsen, Thüringen und Sachsen-Anhalt für Sie da.

Frank Blicke, MH Stone Steinfresh

WÖBER
IMMOBILIEN

Wir suchen ständig Wohnungen und Häuser

Verkaufen Sie Ihre Immobilie erfolgreich
☎ 0341 99 160 830 - www.woeber.immo

WERTSTEIGERUNG | VERMIETUNG | VERKAUF



Tipp von Professor Stein:

Jetzt wird es Zeit um verschmutzte Steinflächen rund ums Haus wieder zu säubern. Aber Vorsicht! Steinen aus Beton mit Hochdruckreinigern zu Leibe zu rücken kann die Steinoberflächen beschädigen und führt in kurzer Zeit zu viel mehr Vergrünung und fördert den Flechtenbefall. Die Freude an saubereren Steinen währt also nur kurz.

Wichtige Information für alle Hausbesitzer!

Meine Empfehlung:

Steinsanierung mit BSV-Langzeitschutz®
von Deutschlands größtem
Steinpflege-Kundendienst.

Jedem Hausbesitzer zeigen wir durch eine **kostenlose Musterprobe** wie wunderschön Steinflächen nach einer Sanierung wieder aussehen werden.



...mehr Freude an reineren Steinflächen!

MH Stone GmbH & Co. KG
Krobitzschstr. 4
04416 Markkleeberg

Telefon: 0341 4426401
Mobil: 0177 6341490
info@steinpflge-haertel.de
www.steinpflge-haertel.de

Energie-Effizienz von Haushaltsgeräten

Gut für Geldbeutel und Umwelt



Seit 1. März 2021 gibt es das neue EU-Energielabel für die Haushaltsgeräteklassen Waschmaschinen, Wäschetrockner, Geschirrspüler, Kühlgeräte, Monitore und TV-Geräte. Leuchtmittel sollen im September 2021 folgen, Klimageräte, Backöfen und Warmwasserbereiter 2024.

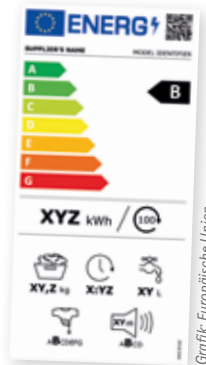
■ **Langjährige Forderungen umgesetzt**
„Das neue EU-Energielabel ist ein echter Fortschritt. Es beendet das bisherige Kennzeichnungs-Wirrwarr und hilft Verbrauchern, Strom und Kosten zu sparen und gleichzeitig die Umwelt zu entlasten. Mit

der schrittweisen Rückkehr zur einheitlichen Kennzeichnung aller Geräteklassen von A bis G und der Neu-Einordnung der Energieeffizienz werden langjährige Forderungen des vzbv endlich umgesetzt“, sagt vzbv-Vorstand Klaus Müller.

■ **Die wichtigsten Änderungen aus Verbrauchersicht**
Die irritierenden Bezeichnungen A+, A++ und A+++ werden abgeschafft. Zusammen mit der Neueinstufung der Geräte werden Effizienzunterschiede für die Verbraucher künftig transparenter dargestellt. Einen Mehrwert für Verbraucher bieten die neu berechneten Kennzahlen für den Energie- und Wasserverbrauch, die das Nutzerverhalten besser widerspiegeln. Das neue Label ist nicht mit dem alten vergleichbar: So kann ein Gerät mit altem A+++-Label nun der Energieeffizienz-Klasse D entsprechen. Auch die ausgewiesenen Verbräuche fallen durch die neue Berechnungsmethode teilweise höher aus als auf der vorausgegangen Kennzeichnung. Die Leistung

der Geräte wird sich dennoch tendenziell verbessern. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale hilft bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie im Haus. Sie ist unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de und telefonisch unter 0800 809802400 erreichbar.

Abzuwarten bleibt, inwiefern der neue QR-Code einen Mehrwert für die Verbraucher schaffen kann. Mithilfe einer App können über den QR-Code verschiedene Geräte auf Basis der Effizienzklassen miteinander verglichen werden. Da es sich prinzipiell um größen- bzw. kapazitätsspezifische Effizienzklassen handelt, wäre eine Angabe von zu erwartenden jährlichen Betriebskosten wünschenswert. Diese Information ist für Verbraucher von großem Interesse, allerdings liefert auch das neue Label hierzu keine konkreten Informationen. akz-o



Grafik: Europäische Union

Fliegengitter nach Maß

- **Spannrahmen**
- **Schieberahmen und Plissee-Türen**
- **Dreh- und Pendelrahmen**
- **Lichtschachtdeckungen**
- **Beratung – Aufmaß – Fertigung**
- **Lieferung / Montage**

Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen

Altner Insektenschutztechnik

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau
E-Mail: info@fliegengitter-altner.de
www.fliegengitter-altner.de

Rufen Sie an: 034203 / 54287

AREA Systemmöbel – Qualität aus Thüringen

Seit 1992 arbeitet AREA Systemmöbel, getreu dem Motto „Individualität mit System“. Durch die Idee, Möbel selbst herzustellen und somit auch die ungewöhnlichsten Kundenwünsche zu erfüllen, wurde eine Marktlücke in Sachen Möbel geschlossen. Die in Serbitz ansässige Firma verbindet klassisches Möbeldesign mit modernster Materialarchitektur und lässt dabei gewünschte Funktionalität nicht außer Acht. Selbstverständlich werden die nach Kundenwunsch angefertigten Möbelstücke auch fachgerecht eingebaut. Werfen Sie einen Blick auf das umfassende Angebot, oder nutzen Sie unseren Planungsservice und lassen Sie sich inspirieren.

AREA Systemmöbel

- Anzeige -

Markkleeberger Immobilien

Inhaberin: Sybille Lipp

Ihre Maklerin vor Ort
Beratung – Bewertung – Verkauf

Rathausstraße 23
04416 Markkleeberg
www.markkleeberger-immobilien.de

IMMOBILIENSPRECHTAG für Eigentümer:
JEDEN DIENSTAG 9-19 Uhr
und nach Terminvereinbarung ☎ **0341 350 480 55**

... mit dem richtigen Riecher für Ihre Immobilie

AREA SYSTEMMÖBEL

PLANUNG MONTAGE SERVICE

Wir fertigen Möbel nach Kundenwunsch – Individualität für Ihr Zuhause:

- Einbau-Schrankwände
- Raumteiler
- Badmöbel
- Schlafzimmer
- Flurgarderoben
- Büroeinrichtungen
- Einbauküchen
- Kinderzimmer

Produktion: 04617 Serbitz • Nr. 35
Tel.: 03 43 43 / 5 47 93 • www.area-system.de

Tierische Stimmungsaufheller

Aquariumfische sind als Haustiere beliebt und fördern das Wohlbefinden

Haustiere haben seit Beginn der Corona-Krise immens an Beliebtheit gewonnen. Ob als Ersatz für soziale Kontakte, für mehr Bewegung oder als Stimmungsaufheller. Dabei sind längst nicht nur Hunde und Katzen gefragt, sondern auch Kleintiere wie Meerschweinchen, Vögel und Aquariumfische. Vor allem Letztere können viel zum persönlichen Wohlbefinden beitragen.

■ **Das Aquarium als Hingucker im Zuhause**
Forscher des National Marine Aquarium in Plymouth haben bereits vor einiger Zeit nachgewiesen, dass der Blick auf Fische, Garnelen und Co. in Aquarien einen positiven Effekt auf die Stimmung seiner Betrachter hat. Nach Ansicht der Wissenschaftler könnten gerade in stressigen Zeiten Unterwasserwelten als Oasen der Ruhe und Entspannung fungieren – besonders für diejenigen, die keine Möglichkeit haben, die Natur zu genießen. Neben ihrer beruhigenden Wirkung bietet ein Aquarium zudem den Vorteil, dass der Aufwand für die richtige Pflege nicht sehr hoch oder übermäßig zeitintensiv ist.

Die Vielfalt an schönen Aquarium-Möbeln sorgt derweil dafür, dass das Becken im Zuhause stilvoll in Szene gesetzt wird. Ein elegantes Raumobjekt, das zu einem klassisch modernen Einrichtungsstil passt, ist beispielsweise das Modell *incipria* von Eheim – mit grifflosen Türen, hinter denen



Fotos: djid/Eheim/Artemp1 – stock.adobe.com / Volker Winkler

sich Filter und Zubehör verstecken. Störende Schläuche und Kabel bleiben so verborgen. Eine dimmbare LED-Beleuchtung am Schrank zaubert auf Wunsch interessante Lichteffekte in den Raum.

■ **Viel Platz für die individuelle Gestaltung**
Ein Vorteil ist die Beckentiefe von 60 Zentimetern, die Aquarianern extra viel Raum für die Gestaltung gibt. Dekoration und Pflanzen sollten den Bewohnern dabei alles bieten, was sie zum Leben benötigen – zum Beispiel

Verstecke und Schutzräume. Hilfreiche Tipps zur Pflanzen- und Tierausswahl sowie zur Pflege des Aquariums bietet die Broschüre „Aquarium“, die unter www.eheim.com kostenfrei heruntergeladen werden kann. Generell sollten Aquaristik-Einsteiger zunächst Fische wählen, die robust sind und keine allzu hohen Ansprüche an bestimmte Wasserwerte oder an die Fütterung haben. Beliebt sind natürlich möglichst viele bunte Fische. Deren Anzahl sollte sich jedoch nach der Größe des Beckens richten. Die Faustregel besagt: zwei Liter Wasser pro Zentimeter ausgewachsenem Fisch. *djd*

FENSTER MORLOK
Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »
• Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Wintergärten
Verkauf direkt ab Werk
Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17
Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

KOSTENFREIE IMMOBILIEN-BERATUNG
paulick
IMMOBILIEN CONSULTING
AUFGEPASST!
Wir haben den passenden Käufer für Ihre Immobilie!
www.paulick-immo-consult.de
Telefon: **0341/23 10 66 50**
Paulick Immobilien Consulting ist Kooperationspartner der Leipziger Volksbank

BVVG
Flächen im ländlichen Raum
Grundstück in Markkleeberg, OT Gautzsch (SD29-2800-003117)
• zwischen den Grundstücken „Am Volksgut“ 15 und 17
• Verkaufsfläche ca. 439 m²
• im FNP als Wohnbaufläche dargestellt
• mit Carport und Gewächshaus im Eigentum des Pächters
• verpachtet, Pachteinnahme ca. 356 EUR/Jahr, mit einer Frist von 3 Monaten zum Jahresende kündbar
• zum Verkauf
Ansprechpartnerin: Susanne Keil
Tel.: 0351/25787-74, E-Mail: keil.susanne@bvvg.de
Endtermin Ausschreibung: 3.5.2021, 8 Uhr
Exposé mit Ausschreibungsbedingungen unter www.bvvg.de.
Gebote sind, gekennzeichnet mit der Objekt Nummer, zu richten an:
BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH
Ausschreibungsbüro, Postschließfach 55 01 34, 10371 Berlin
Tel.: 030/4432-1099, Fax: 030/4432-1210

Vorsicht beim Negativtestament

Eine Enterbung ohne Erbeinsetzung birgt die Gefahr, dass das Erbe dem Fiskus zufällt

Natürlich kann ein Erblasser durch ein Testament ausdrücklich Anordnung darüber treffen, wer Erbe werden soll. Möglich ist dabei auch, dass der Erblasser einen Verwandten, den Ehegatten oder den Lebenspartner von der gesetzlichen Erbfolge ausschließt, ohne einen Erben einzusetzen. Wer genau von dieser Enterbung betroffen ist, ist im Einzelfall durch eine Auslegung zu ermitteln – so wie im Fall des Oberlandesgerichts Stuttgart (OLG).

In diesem Fall war die ledige Erblasserin kinderlos verstorben. Die Eltern waren bereits vorverstorben. Mit Ausnahme des Bruders gab es keine weiteren Geschwister der Erblasserin. Diese hinterließ ein im Februar 2007 errichtetes, handschriftliches Testament, in dem es unter anderem hieß: „Ausgeschlossen sind alle Verwandten und angeheiratete Verwandten!“ Ferner führte sie darin aus, dass die Familie mitleidlos gegenüber „unserem Vertreibungsschicksal“ war. „Wir wurden von den Verwandten



DUNKER
BESTATTUNGEN
TRAUERVORSORGE

*Lang ist ein Leben,
wenn es erfüllt ist.
Seneca*

Rathausstraße 43
04416 Markkleeberg
bestattungen-dunker.de
Tel. 0341 - 3581919

Wir nehmen uns Zeit.
Jederzeit.

www.nagel-erbrecht.de

- Erb- und Pflichtteilsprozesse, Erbscheinsrecht, Auskunftsansprüche
- Pflichtteilsrecht, Schenkungen, Testamente, Erbverträge, Erbschaftsteuer

Bernd Nagel · Rechtsanwalt für Erbrecht
· Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)

Raschwitzter Straße 32 · 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3584861



WATTLER
BESTATTUNGEN

seit 1991

Markkleeberg-Ost
Bornaische Straße 77

Markkleeberg-West
Rathausstraße 51
EINGANG AM FRIEDHOF

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Tel. 0341 3380535
www.bestattung-wattler.de

www.bestattungmueller.de



müller
Bestattungen

24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 25 Jahren ausmachen.

Wir sind für Sie da.

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.
Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau

BESTATTER
VOM HANDEWERK GEPRÜFT



Bestattungshaus Päschel

Meister- und Ausbildungsbetrieb

Patientenverfügung ist mir zu kompliziert. Alle Fragen zu letzten Wünschen dürfen Sie mit uns besprechen. Trauen Sie sich.

www.bestattung-leipzigerland.de

Frau Radtke ist für Sie da.
Hauptstraße 124 | 04416 Markkleeberg
Telefon: 034299 70688

lächerlich gemacht! Das tut sehr weh!" Auf eine ausdrückliche Erbeinsetzung verzichtete sie in dem Testament jedoch. Der Bruder der Erblasserin beantragte daher einen Erbschein, wohingegen der Fiskus der Ansicht war, an die Stelle eines Erben getreten zu sein.

Das OLG gelangte nach einer Auslegung des Testaments jedoch zur Einschätzung, dass der Bruder der Erblasserin von dem Ausschluss nicht betroffen sei. Die Formulierungen in dem Testament mit den „Verwandten“ auf der einen Seite und der Personengruppe „wir“ auf der anderen Seite spreche dafür, dass die Erblasserin den Bruder eben nicht zu den von dem Ausschluss betroffenen Verwandten zählte. Das Nachlassgericht hatte demnach auch den beantragten Erbschein zugunsten des Bruders zu Recht erteilt.

■ Hinweis:

Eine Enterbung ohne eine Erbeinsetzung birgt das Risiko, dass ein potentieller Erbe nur durch eine Auslegung zu ermitteln ist. Wird ein Erbe innerhalb einer den Umständen entsprechenden Frist nicht ermittelt, hat das Nachlassgericht festzustellen, dass der Fiskus Erbe nach dem Verstorbenen geworden ist. Ob dies von dem Erblasser tatsächlich gewollt ist, muss gut überlegt sein.

Mitgeteilt von Rechtsanwalt Bernd Nagel, Rechtsanwalt für Erbrecht, Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)

(Quelle: OLG Stuttgart, Beschluss vom 23. November 2020 – 8 W 359/20)



Bunt mit Sti(e)l: Grabgestaltung im Frühling

Frühling, das bedeutet für die meisten Menschen vor allem eines: Farbe. Auch auf dem Friedhof ist die Aufbruchstimmung zu spüren, Frühblüher in leuchtenden Farben sind in den Friedhofsgärtnereien besonders gefragt. Von Primeln und Hornveilchen halten die Friedhofsgärtner neben den klassischen Varianten viele moderne Sorten von ganz besonderem Zauber bereit. Zarte Pastelltöne, Exemplare mit spektakulären Kontrasten und/oder Farbverläufen, gerüschte oder dichtgefüllte Blüten, für jeden Gestaltungsstil finden sich passende Pflanzen. Auch die beliebten Bellis und Ranunkeln verleihen der Grabstätte gemeinsam mit Tausendschön, Vergissmeinnicht, Hyazinthen, Tulpen und Narzissen stimmungsvolles Frühlingsflair. Ob sie sich dann als buntes Band zwischen Grabstein, Einfassungspflanzen und Bodendeckern hindurchschwingen, sich als elegantes Ton-in-Ton-Ensemble präsentieren oder die letzte Ruhestätte mit farblich kontrastierenden floralen Ornamenten schmücken, hängt sowohl von persönlichen Vorlieben als auch von der Grabgröße und der grundlegenden Gestaltung ab. Ihr Friedhofsgärtner berät Sie gerne und übernimmt auf Wunsch auch die saisonal wechselnde Neubepflanzung und die dauerhafte Grabpflege. Fachgerecht umsorgt präsentiert sich die letzte Ruhestätte rund ums Jahr attraktiv und frühlingfrisch.



Foto: GDF

PM Gesellschaft deutscher Friedhofsgärtner mbH

DANKSAGUNG

Wenn ein Mensch geht, braucht man die, die bleiben, umso mehr.

Für die überaus zahlreiche und herzliche Anteilnahme, die uns beim Abschied von meinem lieben Ehemann,

unserem „Geier“ – **Andreas Michel**

zuteil wurde, möchten wir uns bei allen bedanken, die ihre Freundschaft, Verbundenheit und Wertschätzung durch Wort & Schrift, stilles Gebet, Blumen- und Geldspenden, sowie ehrendes Geleit zu seiner letzten Ruhestätte zum Ausdruck brachten. Ein besonderes Dankeschön geht an Frau Schmidt von Bestattungen Dunker für die einfühlsame Begleitung und Herrn Büschel für die gelungene Trauerrede.

In stiller Trauer

Sonja Michel
im Namen der ganzen Familie

Markkleeberg, im März 2021



*Glücklich sind wir zwei gegangen,
immer gleichen Schritts.
Was Du vom Schicksal hast empfangen,
ich empfang es mit.
Doch nun heißt es Abschied nehmen
und mir wird so bang.
Jeder muss alleine gehen
seinen letzten Gang.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vati, Schwiegervati, Opi und Uropi, Herrn

Hilmar Berg

geb. 05.05.1932 gest. 11.03.2021

In stiller Trauer:

Deine Karin

Dein Sohn Mathias mit Annett

Dein Sohn Michael mit Anke

Dein Sohn André mit Marei

Deine Enkel und Urenkel

im Namen aller Angehörigen

Wachau

*Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung
findet im engsten Familienkreis
auf dem Friedhof in Wachau statt.*

Ach du dickes Ei!

Ostern

werfen wir uns für
euch richtig in

Schale!

Vom 22. März bis zum 10. April
begrüßt der Pösna Park auch
dieses Jahr seine großen und
kleinen Besucher wieder mit
einer zauberhaften Osterdeko
im Center!



Gewinne einen € 100 Einkaufsgutschein beim **Wimmelbild-Ostereier-Suchspiel** und genieße außerdem eine farbenfrohe **Ausstellung der schönsten selbstgemalten Osterbilder** der teilnehmenden Kinder! Mehr Informationen findest du auf:

PÖSNA PARK
NEUSEENLANDCENTER